

# TYGODNIK OLECKI

Zostawiaj wszystko w lepszym stanie niż zastałeś.

*H. Jackson Brown, Jr.*



## TYGODNIK OLECKI



Kupon bierze udział w losowaniu upominków

Nr 47  
(827)

Nr 47 (827)

20 listopada 2013 r.

cena 1,50 zł



Profesor Jerzy Stankiewicz uhonorowany tytułem doktora honoris causa Narodowej Akademii Muzycznej im. Piotra Czajkowskiego w Kijowie.

O wydarzeniu piszemy na s. 10



Dialog międzykulturowy  
s. 8

ogólnopolski przegląd filmów krótkometrażowych w kinie „Mazur”  
program s. 13



I Leśny Cross  
Niepodległości, s. 18

**SKUP STARYCH I ROZBITYCH POJAZDÓW**

kasacja pojazdów (ciężarowe, osobowe), zaświadczenia, skup złomu

Najwyższe ceny, Olecko, ul. Elcka 2, tel. 501-611-961

Odzież sportowa firmy

**4F**

Czapki już od 10 zł  
Zapraszamy



Sklep sportowy IMPULS Plac Wolności 20 87 520 36 92

MARKET BUDOWLANY

M. Pietraszewski

**Majster**

CENTRUM HANDLOWE - Al. Lipowe 1B, tel. 87 520 44 46

DZIAŁ HYDRAULICZNY  
ZAPRASZA

ATRAKCYJNE CENY NA ARTYKUŁY AL-PEX  
I SYSTEM ZGRZEWAJĄCY

PPHU „AGAT” Olecko, plac Wolności 13

Przecena obuwia zimowego



KOŃCÓWKI KOLEKCJI!!

30% 50%

ZAPRASZAMY





## Wyróżnienia sportowe dla Olecka

Gmina Olecko została wyróżniona w konkursie pt.: Budowniczy Polskiego Sportu 2013r. „realizowanym w ramach programu promocyjnego Sportowa Polska w dwóch katego-

riach – Sportowy Obiekt Roku oraz Inwestor na medal.

W pierwszej kategorii przyznano pięć wyróżnień. Lega-hala widowiskowo-sportowa z pływalnią w Olecku znalazła się na drugim miejscu.

Gmina Olecko i Burmistrz Wacław Olszewski zostali wyróżnieniu również w kategorii Inwestor na Medal na podstawie nominacji Marszałka Województwa Warmińsko-Mazurskiego, za wyjątkowe zaangażowanie i efektywne działania na rzecz rozwoju infrastruktury sportowej i rekreacyjnej w gminie i regionie, ze szczególnym uwzględnieniem budowy hali widowiskowo-sportowej z pływalnią.

14 listopada br. Burmistrz Olecka **Wacław Olszewski** odebrał w Warszawie powyższe wyróżnienia.

Wyróżnienia i nagrody przyznawane w ramach programu „Sportowa Polska” stanowią potwierdzenie sportowego charakteru gminy. To docenienie pracy mającej na celu budowę i modernizację kolejnych obiektów sportowych oraz potwierdzenie wspierania sportu i rekreacji w regionie. To również rodzaj promocji inicjatyw sportowych podejmowanych przez pasjonatów sportu, stowarzyszenia i instytucje.

*rzeczniczka UM Alicja Mieszuk*

## CO NOWEGO W ZDZ?

Od 8 października do 28 listopada w oleckim ośrodku Zakładu Doskonalenia Zawodowego w Białymstoku dziesięć bezrobotnych Pań z terenu powiatu oleckiego bierze udział w szkoleniu pn. Opiekun dziecięcy z modułem kucharza.

Kurs ten cieszy się bardzo pozytywnymi opiniami osób w nim uczestniczących. Podczas 200 godzin zajęć, z czego aż 150 godzin obejmuje zajęcia praktyczne.



Słuchaczki zdobywają umiejętności w zakresie zasad prawidłowego żywienia dziecka oraz technik sporządzania potraw, psychologiczno-pedagogicznych podstaw opieki nad dzieckiem oraz opieki i wychowania dziecka w poszczególnych okresach rozwoju, wychowania technicznego i artystycznego, pielęgnacji czy zasad udzielania pierwszej pomocy.



Zajęcia prowadzone są pod okiem wykwalifikowanych Instruktoerek i mają na celu zwiększenie możliwości podjęcia zatrudnienia przez osoby bezrobotne przy uwzględnieniu tendencji lokalnego rynku

pracy.

Ponadto osoby zainteresowane podjęciem pracy w żłobku lub klubie dziecięcym, posiadające co najmniej średnie wykształcenie, albo już pracujące, ale nie posiadające kwalifikacji określonych nową ustawą z 4 kwietnia 2011r., olecki ośrodek ZDZ zaprasza na 280-godzinny odpłatny kurs pn. Opiekun w żłobku lub klubie dziecięcym, nadający uprawnienia do pracy z dziećmi do lat trzech.

*Katarzyna Madej*

## SPRZEDAŻ WĘGLA

- MIAŁ
- KOSTKA
- GROSZEK
- EKO-GROSZEK

KONKURENCYJNE  
CENY!



Dowóz na terenie Olecka GRATIS



TABEX S.A.

OLECKO, UL. GOŁDAPSKA 22, TEL. 87 520 22 41

TEL.KOM. 500 044 685

## Redakcja

„Tygodnika Oleckiego”, ul. Zielona 37  
czynna: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek  
w godzinach 12<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>  
kontakt telefoniczny: 601-152-454

## GRÜNLAND

Centrum Roślin Ozdobnych

od wiosny duża kolekcja najnowszych odmian bylin

Olecko, ul. Produkcyjna 11, tel. (87) 523-90-09

# KRONIKA POŻARNICZA



9 listopada od 20.54 jeden zastęp JRG PSP gasił przy ulicy Wiejskiej pożar śmieci w śmietniku kontenerowym.

10 listopada od 9.44 jeden zastęp JRG PSP ratował znalezione w zaroślach przy ulicy Tunelowej mężczyznę. Reanimacja rozpoczęta przez strażaków, a kontynuowana przez ratowników medycznych trwała godzinę i nie przyniosła rezultatu.

**Informacji udzielił sekcyjny Radosław Osiecki**

14 listopada od 15.50 jeden zastęp JRG PSP zdejmował przy ulicy Ludowej uwiecznionego na drzewie kota.

14 listopada od 15.42 jeden zastęp JRG PSP gasił na terenie ogródków działkowych „Ruczaj” pożar altany ogrodowej.

16 listopada od 14.07 jeden zastęp OSP Kowale Oleckie wypompowywał wodę z zalanej piwnicy domu mieszkalnego na kolonii w Kowalach Oleckich.

16 listopada od 19.18 jeden zastęp JRG PSP gasił na osiedlu Lesk pożar śmieci w śmietniku kontenerowym.

16 listopada od 20.36 jeden zastęp JRG PSP usuwał w okolicach Kukowa skutki kolizji drogowej. (Samochód osobowy w rowie).

18 listopada od 22.03 jeden zastęp OSP Wieliczki usuwał drzewo powalone na drogę w Nowym Młynie.

**informacji udzieliła młodsza ogniomistrz Katarzyna Jeglińska**

## Kolizja

17 listopada o 20.30 w Kukowie doszło do zdarzenia drogowego. Jadący krajówką 21-letni kierujący audi na łuku drogi w prawo stracił panowanie nad pojazdem. Następnie zjechał na lewe pobocze, gdzie auto dachowało. Pasażerka oraz kierowca w wyniku tego zdarzenia nie doznali żadnych obrażeń ciała.

Zdarzenie zakwalifikowano jako kolizja drogowa. Patryk K. został ukarany mandatem w wysokości 500 złotych.

**rzecznik prasowy KPP aspirant Tomasz Jegliński**

## NAJTANIEJ W MIĘŚCIE

# AUTOMYJNIA

Aleje Lipowe 1, Tel. (87) 520-41-91

|                   |                               |
|-------------------|-------------------------------|
| ON.....           | 5.45 zł                       |
| Pb 95 .....       | 5.39 zł                       |
| PB 98 .....       | 5.49 zł                       |
| LPG .....         | 2.55 zł                       |
| Olej opałowy..... | 3.75 zł (powyżej 1000 litrów) |

Stażym  
klientom wy-  
dajemy karty  
rabatowe!

**Zapraszamy od 6<sup>00</sup> do 21<sup>00</sup>**

[www.paliwa-kozlowski.pl](http://www.paliwa-kozlowski.pl)

**sponsorujemy „Czarnych”,  
bilet 5 gr taniej na litrze**

# G-SOFT

KOMPUTERY DRUKARKI  
SERWIS TUSZE TONERY  
NAWIGACJE KASY FISKALNE

**Olecko, Plac Wolności 15A, tel. 87 520 10 89**

## OLECKI TERMINARZ

WYSTAWY STAŁE

- 3 x Legus, grafika i rysunki, Galeria Prawdziwej Sztuki im. A. Legusa, ROK „MG”
- Marcin Radziszewski, Galeria Hol, ROK „MG”
- Wystawa medali i odznaczeń - wystawa w Oleckim Stowarzyszeniu Aktywnych „Zamek”
- Malarstwo Agaty Julii Prosińskiej, Galeria „Pod Skosem” Gminny Ośrodek Kultury w Kowalach Oleckich

### 20 listopada (środa)

apteka dyżurna plac Wolności 7B

wydanie „Tygodnika Oleckiego”

### 21 listopada (czwartek)

apteka dyżurna Gołdapska 1

16.00 - rozpoczęcie kursu na kierowców w szkole jazdy Jerzego Miliszewskiego, aleje Lipowe 3

16.00 - Rummikub, gra rodzinna, scrabble, Biblioteka Publiczna, Kopernika 6

18.30 - UKS Ratusz Giżycko - OSP Grom Lenarty, mecz tenisa stołowego Lig Północnej

### 22 listopada (piątek)

apteka dyżurna plac Wolności 25

8.30 - Rysiek Lwie Serce, film, kino Mazur (3D)

16.30 - „Korea Południowa i Madagaskar”, prelekcja na temat środowiska społeczno-przyrodniczego, degustacja potraw kuchni koreańskiej i madagaskarskiej oraz otwarcie wystawy fotograficznej. Prowadzący: Andrzej Malinowski

17.00 - Rysiek Lwie Serce, film, kino Mazur (3D)

19.00 - Thor: Mroczny Świat, film, kino Mazur (3D)

### 23 listopada (sobota)

apteka dyżurna Składowa 6

15.00 - Rysiek Lwie Serce, film, kino Mazur (3D)

17.00 - Thor: Mroczny Świat, film, kino Mazur (3D)

19.00 - Jesienna edycja Future Shorts - pokaz filmów krótkometrażowych

### 24 listopada (niedziela)

apteka dyżurna Zielona 37

15.00 - Rysiek Lwie Serce, film, kino Mazur (2D)

17.00 - Rysiek Lwie Serce, film, kino Mazur (3D)

19.00 - Thor: Mroczny Świat, film, kino Mazur (3D)

### 25 listopada (poniedziałek)

apteka dyżurna 11 Listopada

9.00 - Rysiek Lwie Serce, film, kino Mazur (3D)

17.00 - Rysiek Lwie Serce, film, kino Mazur (3D)

### 26 listopada (wtorek)

apteka dyżurna Kolejowa 15

8.30 - Rysiek Lwie Serce, film, kino Mazur (3D)

11.00 - Rysiek Lwie Serce, film, kino Mazur (3D)

17.00 - Rysiek Lwie Serce, film, kino Mazur (3D)

### 27 listopada (środa)

apteka dyżurna Zielona 35

wydanie „Tygodnika Oleckiego”

17.00 - LUKS ABC Żak Pisanica - czarni Olecko, mecz tenisa stołowego Lig Północnej

18.00 - OSP Grom Lenarty - UZKS Spinaker Węgorzewo, mecz tenisa stołowego Lig Północnej

### 28 listopada (czwartek)

apteka dyżurna plac Wolności 7B

16.00 - Rummikub, gra rodzinna, scrabble, Biblioteka Publiczna, Kopernika 6

17.00 - „Elk - stolica Mazur?” - spotkanie ze Stefanem Marcinkiewiczem, Olecka Izba Historyczna

### 29 listopada (piątek)

apteka dyżurna Gołdapska 1

mija termin nadsyłania prac w konkursie Biblioteki Miejskiej pod pt. „Listopad z dreszczykiem”, szczegóły w „TO”

16.00 - Artyści są wśród nas, spotkanie w bibliotece miejskiej, szczegóły wewnątrz „TO”

16.00 - Igrzyska śmierci: W pierścieniu ognia, film, kino Mazur (2D)

19.00 - Igrzyska śmierci: W pierścieniu ognia, film, kino Mazur (2D)

### 30 listopada (sobota)





naależy dostarczyć do biblioteki dla dzieci i młodzieży (ul. Kopernika 6) do 29 listopada 2013 r.

## Listopad z dreszczykiem

Miejsko-Powiatowa Biblioteka Publiczna w Olecku ogłasza konkurs plastyczny dla uczniów szkół podstawowych na najciekawszą pracę inspirowaną dowolnym utworem literackim przedstawiającym potwory i strachy pt. „Strachy, potwory, upiory”. Technika i format prac - dowolne. Prace będą oceniane w dwóch kategoriach wiekowych 7-9 lat i 10-12 lat.

Opisane prace (tytuł pracy, imię i nazwisko, szkoła, klasa)

Miejsko-Powiatowa Biblioteka Publiczna w Olecku ogłasza konkurs plastyczny dla uczniów szkół gimnazjalnych na portret inspirowany utworami literackimi gatunku grozy i horroru pt. „Mroczny świat”. Opisane prace (tytuł pracy, imię i nazwisko, szkoła, klasa) należy dostarczyć do biblioteki dla dzieci i młodzieży (ul. Kopernika 6) do 29 listopada 2013 r.



## Kuchnia i łazienka – aranżacje. Kolejne spotkanie z cyklu „Sztuka dekoracji wnętrz”



23 listopada po raz kolejny zastanawiać się będziemy nad istotą pięknego wnętrza. Tym razem na części pierwsze rozberzemy proces urządzania kuchni i łazienki. Aranżacja tych dwóch pomieszczeń jest jednym z najtrudniejszych zadań dekoracji wnętrz. Statystyczny Polak urządza swoją kuchnię trzy razy w życiu, a nad doborem kafelków w łazience zastanawia się średnio dwa razy. Dlatego tak istotne jest to, aby te wybory były przemyślane.

Znana nam z poprzednich spotkań dekoratorka wnętrz

## Uczniowie pamiętają o zmarłych

We wtorek 29 października br. uczniowie Zespołu Szkół w Olecku (Siejnik) razem z opiekunem Samorządu Uczniowskiego – Michałem Janiszewskim postanowili uczcić szkolną tradycję i sprzątnąć zaniedbane groby na Cmentarzu Komunalnym w Olecku.

Wszyscy z ogromnym zapałem wzięli się do grabienia liści, zbierania starych zniczy oraz wynoszenia śmieci do kosza. Po dwóch dniach pracy groby były sprzątnięte i sprawiły wrażenie, że ktoś pamięta o pochowanych tam osobach.

Jako przewodnicząca Samorządu Uczniowskiego, chciałabym podziękować wszystkim uczniom za wielkie zaangażowanie i pomoc. Serdeczne podziękowania składam również Państwu Sosnowskim, którzy jak co roku podarowali nam znicze. Mogliśmy je zapalić wieczorem przed dniem Wszystkich Świętych.

Martyna Olszewska

## HURTOWNIA WĘDLIN ARNOLD

Czynna od poniedziałku do piątku 5<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup> sobota 5<sup>00</sup> - 11<sup>00</sup>

Polecamy wędliny wieprzowe, drobiowe, drób, mięso wielu producentów z całej Polski, a także wyroby wędliniarskie tradycyjne, produkcji lokalnych masarni. W naszej ofercie również lody i mrożonki. Zrealizujemy każde zamówienie.

Przykładowe ceny: boczek surowy b/k kawalki 9,50, żeberka paski 9,90 żeberka pieczeniowe 11,90 porcje rosolowe kurczące 11,89 kiełbasy cienkie od 6,00 serdelki 5,90

Zapraszamy serdecznie

Olecko, ul. Gołdapska 31 tel 87 520 2213, 603633716

– Anna Buczyńska – opowie, jak stworzyć wnętrze po pierwsze funkcjonalne, po drugie stylowe i ponadczasowe, w którym po upływie kilku lat będziemy czuli się równie komfortowo, jak po zakończeniu remontu. W spotkaniu weźmie udział także przedstawiciel stolarni Gołc meble, który zaprezentuje najnowsze rozwiązania w szafkach kuchennych.

„Kuchnia i łazienka – aranżacje”. Kolejne spotkanie z cyklu „Sztuka Dekoracji Wnętrz”.

23.11.2013 r. (sobota), godz. 19:00, sala kina „Mazur”, wstęp – 10 zł.

## Zmiany studium zagospodarowania przestrzennego

Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Olsztynie negatywnie zaopiniowała przygotowane przez Urząd Miejski zmiany w „Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Olecko”.

W tej sprawie gmina otrzymała pismo 25 października br. W chwili obecnej trwa etap ponownego opiniowania projektu przez organy i instytucje miejskie. Po tych przygotowaniach gmina ponownie wystąpi do RDOŚ o zaopiniowanie zmian.

(UMwbiip)

## NASZ KONKURS

Jeśli chcecie wziąć państwo udział w konkursie, wystarczy tylko na adres redakcji wysłać kartkę pocztową z nalepionym kuponem z pierwszej strony i wpisanym własnym imieniem i adresem. Wszystkie karty biorą udział w cotygodniowym losowaniu – aż do skutku.

W tym tygodniu wylosowano następujące osoby:

- Wojciech Karbowski
- Anna Łojewska
- Anna Podgórska
- Mariusz Wawrzyn
- Wojciech Wojciechowski
- Marcin Ziomkiewicz

Upominki ufundowali:

- ✓ Libra, ul. Akawcjoja 9
- ✓ TERNET, pl. Wolności 26
- ✓ „BiS” Studio Reklamy, ul. Kamienna 1A
- ✓ BEST - Studio Reklamy, ul. Jeziorna 1A
- ✓ INFOLAND, pl. Wolności 15
- ✓ Drukarnia „Gryfix”, Elk, ulica Sasankowa 17
- ✓ Księgarnia Zofii Siemaszko, plac Wolności 26
- ✓ Urząd Miejski w Olecku, plac Wolności 3
- ✓ Wydawnictwo „Wir”, Zielona 37

Upominki będą wysyłane pocztą.

Do rozlosowania: gry komputerowe, książki, pióra wieczne, długopisy, akcesoria szkolne, modele do sklejanja, magnesy, smycze, pocztówki, gry logiczne itp.



Zawsze dzieje się coś ciekawego. Bywa, że tylko nie sposób tego dostrzec. Dopiero z perspektywy jakiegoś czasu odkrywamy, że „gdy TO się zaczęło byliśmy tuż obok”.

„Nic się ciekawego nie dzieje” – pisał w swoim pamiętniku Ludwik XVI, gdy mieszczanie szturmowali Bastylie. Z perspektywy pałacu wersalskiego trudno było dostrzec cokolwiek. Zresztą, tak jest zawsze. Są dwie historie: taka, którą tworzą historycy opierając się na dokumentach z epoki i taka, którą tworzą ludzie polegając na swoich zmysłach, bo widzieli, doznali i stworzyli obraz zdarzeń.

Ten pierwszy opis, jest tym co czytamy w podręcznikach niezależnie od interpretacji autora. Drugi, to opowieści bibliograficzne, wywiady i opisy zdarzeń widzianych przez widzów.

Teraz, dziś jesteśmy świadkami wielkich przemian społecznych, nowej gry politycznej, powstawania nowego społeczeństwa. Kiedyś przemiany trwały przez setki lat, potem było coraz szybciej, aż wreszcie możemy się na takie zmiany załapać podczas jednego pokolenia. A może być jeszcze szybciej?

Największe i najszybsze przemiany społeczne zachodziły i zachodzą w patrzeniu na problem równości: rasy, płci, wieku oraz prawa.

W ciągu 50 lat zniknęła segregacja rasowa w takich krajach jak Stany Zjednoczone Ameryki i w Republice Południowej Afryki. Prezydentem USA jest Afroamerykanin. W tym roku mija właśnie pięćdziesiąta rocznica marszu na Waszyngton Martina Lutera Kinga. Jego słynne przemówienie, które weszło do arcydzieł kanonu sztuki retorycznej pt. „Mam marzenie” opublikowała w rocznicę zdarzenia Gazeta Wyborcza. Zmieniło się w tej dziedzinie wszystko. Co prawda w Rosji i we Francji, segregacja rasowa odradza się, ale to tylko jest mały krok wstecz, działanie na emocjach tłumu sfrustrowanego nieudolną polityką nieodpowiedzialnych polityków.

Na naszych oczach zmienia się też postrzeganie równości płci. Choć od chwili kiedy kobietom pozwolono uczestniczyć w wyborach minął już prawie wiek, to tak naprawdę żeby za-

panowała równość większość (około 95%) naszych polityków, i tych w sejmie i tych poza nim, musi (jak to mówiła moja mama) „przejrzeć na oczy”.

Ostatni usłyszałem znamienne zdanie podkreślające stan nierówności ze względu na płeć. Otóż jeden ze znajomych pracodawców powiedział mi, że teraz nie zatrudnia też młodych żonatych mężczyzn, bo oni mogą wziąć urlop tacieżyński. Widzicie Państwo, że coś z tymi kobietami było na rzeczy. Znaczący się, tymi młodymi mogącymi w każdej chwili zająć w ciąży. Takich kobiet nie boją się zatrudniać tylko w administracji samorządowej i państwowej. Ale to też jest objaw nierówności płci. Tam szefowie się nie boją, bo to nie ich pieniądze, ale społeczne i łatwo na miejsce jednej zatrudnić następną panią. Dowodzi to tylko jednego, że tak jest skonstruowane, nierówne dla płci prawo.

Dla konserwatystów działania mające na celu zrównanie płci są, ogólnie rzecz ujmując, wkurzające. Dla stojących w postawie neutralnej, są przegięciem. Dla samych walczących pań i współtworzących ten ruch społeczny mężczyzn są naturalnym kierunkiem rozwoju demokracji. Tylko te społeczeństwa potrafiły rozwijać się i przetrwać, gdzie prawo i działania chroniły najsłabszych. Wszędzie tam, gdzie prawo było traktowane wybiórczo i chroniło istniejący status quo, a nie rozwijało się wraz z przemianami społecznymi, następowały rewolucje, przewroty i wojny. Cały dorobek ludzi i tych bogatych, i tych biednych, i władców i niewolników szedł w zatracenie.

Jest jeszcze jedna nierówność społeczna: nierówność ze względu na wiek. Jeśli ktoś ma pięćdziesiąt lat i więcej nie ma praktycznie szans, a zatrudnienie jest cudem samym w sobie – to nie moje słowa, a cytat z artykułu opublikowanym w tygodniku „Praca”. Z tej grupy wiekowej zaledwie kilka osób na sto jest zatrudnianych na bieżąco. Dla pracodawcy wydaje się to naturalne, że trzeba zatrudniać osoby młode, które mogą pracować tak wydajnie, by zarobić na swoją pensję, na pensję kolegi, żony właściciela, dzieci, wyjazd na Maderę czy do innej egzotycznej i cieplej miejscowości i żeby jeszcze starczyło na zmianę coroczną samochodu. Może i przeginam w tym co wyżej. Ale pozwala na takie traktowanie ludzi nasze prawo.

Co prawda na Zachodzie zaczyna się trend na działania typu jak dzielenia się najbogatszych swoim zyskiem ze społeczeństwem. Są to naturalne początki, bo jak mając rocznie do wydania, po opłaceniu podatków, kilka miliardów dolarów, je wydać?

Nie twierdzą, że państwo nasze ma być państwem opiekuńczym. Chodzi o to, by prawo, by wydatki i subwencje szły w tym kierunku, żeby każdy zdolny do pracy obywatel miał równe szanse w jej otrzymaniu. Żeby nie decydował o tym wiek, ale umiejętności.

Jest też jeszcze jedna nierówność społeczna. Tutaj już zatarła się granica i pokoleniowa i samo określenie granicy społecznej jest płynne. Do tej grupy mniej równych obywateli należy zaliczyć i bezrobotnych, i mieszkających z dala od centrów kulturalnych i ekonomicznych, ze względu na brak środków mających niedostateczne wykształcenie i wreszcie takich, których wyklucza ze społeczeństwa nieznajomość prawa i brak pieniędzy na możliwość jego egzekwowania.

To są wszystko wykluczenia społeczne. Jeśli ktoś tych nierówności nie dostrzeże, to przyjdzie czas, że na oczy przejrzy. Mam nadzieję, że Polska sprosta wyzwaniom stawianym przed nowoczesnym społeczeństwem.

Cywilizację nie chył się ku upadkowi. One istnieją dalej i tylko zmieniają się wraz ze społecznym rozwojem. Żaden człowiek nie zatrzyma postępu społecznego, żadne państwo i żaden tyran.

Postępowi można skutecznie podstawić nogę. Jednak to zawsze społeczeństwo w ostatecznym rozrachunku podejmie kierunek trwania ludzkości.

Cywilizację ludzi może zniszczyć tylko totalny kataklizm od niej niezależny.

**B. Marek Borawski**



**KEY**

**TECHNIKA**

**GRZEWcza I SANITARNA**

[www.key.suwalki.pl](http://www.key.suwalki.pl)

**Hurtownia Olecko**

ul. Wojska Polskiego 16

kom. 883-110-101

**Hurtownia Suwałki**

ul. Kościuszki 101

tel.fax (87) 567-45-99





SPRZEDAŻ I MONTAŻ:

- kotły c.o.
- kominki
- grzejniki
- pompy ciepła

- centralne odkurzenie
- kolektory słoneczne
- materiały instalacyjne





## V POWIATOWY QUIZ WIEDZY O TYTONIU



Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Olecku – Promocja Zdrowia i Oświata Zdrowotna w ramach działań związanych z obchodami Światowego Dnia Rzucania Palenia, który w tym roku obchodzimy 21 listopada (czwartek), zorganizowała „V Powiatowy Quiz Wiedzy o Tytoniu”. Konkurs został skierowany do uczniów kl. V-VI szkół podstawowych oraz kl. I-III szkół gimnazjalnych.

W rywalizacji o nagrody wzięło udział 82 uczniów z 9 szkół powiatu.

Rozstrzygnięcie quizu polegające na rozlosowaniu trzech nagród głównych wśród autorów prac, którzy odpowiedzieli prawidłowo na 10 pytań (100%) przyniosło następujące wyniki: **Nikola Giedrońc** ze Szkoły Podstawowej w Stożnem, **Julia Szymanowska** z Gimnazjum w Świętajnie oraz **Radosław Szafłarski** z Zespołu Szkół w Babkach Oleckich otrzymają książkę, pamięć przenośną pendrive 16 GB, naklejkę oraz dyplom. Ponadto osiemnastu autorów quizów dopuszczonych do losowania otrzyma pamiątkowy dyplom oraz naklejkę.

Nagrodzenie dzieci i młodzieży możliwe było dzięki fundatorom, którym serdecznie dziękujemy.

Pełna lista nagrodzonych osób oraz formularz quizu bez oraz z odpowiedziami dla chcących sprawdzić swą wiedzę znaleźć można na stronie [www.bip.visacom.pl/psse\\_olecko](http://www.bip.visacom.pl/psse_olecko).

*Emilia Naruszewicz*

*Promocja Zdrowia i Oświata Zdrowotna*

*Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Olecku*

W imieniu organizatorów - zapraszam do wzięcia udziału w kolejnej edycji

### Bieguna Zimna 2014

Wyjątkowy program, doskonali prelegenci i przewodnicy spowodują, że druga edycja imprezy będzie jedną z największych Waszych przygód nadchodzącej zimy.

Bieguna Zimna, to nie tylko doskonała zabawa i szukanie przygód- to trudne przedsięwzięcie, w prawdziwej puszczy i ...prawdziwym zimnie.

Dlatego sugeruję aby się dobrze do ekstremalnego, leśnego bytowania przygotowywać.

W miarę potrzeby i możliwości służę radą. Mam też nadzieję, że nowa strona na Facebooku także pomoże w przygotowaniu się do wydarzenia.

Zapraszam do udziału w imprezie jako wolontariusz, a także do organizowania tam własnych zajęć, sprzedaży albo sponsoringu.

W załączeniu przesyłam podstawowe wiadomości, tak aby już teraz można było wpisać sobie tą imprezę do rodzinnego kalendarza i odpowiednio się przygotowywać.

Głównymi kanałami informacji o imprezie będą:

- lista mailongowa (tych wszystkich, którzy się do takiej zgłoszą)

- strona na facebooku ([facebook.com/biegunzimna](https://www.facebook.com/biegunzimna))

- strona [biegnacy-wilk.pl](http://biegnacy-wilk.pl)

Polubcie te strony. Już teraz na facebooku jest sporo zdjęć z ostatniego Bieguna Zimna. Warto sobie przypomnieć, jak tam wtedy było...

Do zobaczenia wśród namiotów na puszczańskiej polanie.

**Dariusz Morsztyn Biegnący Wilk**  
0604 29 29 97

## Policja apeluje o zachowanie szczególnej ostrożności na drodze

13 listopada na terenie powiatu oleckiego doszło do dwóch kolizji z udziałem łosi.

Pierwsze zdarzenie miało miejsce około 16.30 w miejscowości Doliwy gdzie na wysokości tzw. rybakówki łos wybiegł bezpośrednio pod nadjeżdżający samochód m-ki Ford Eskort. Kierowca mimo natychmiastowej reakcji uderzył w zwierzę powodując uszkodzenie zderzaka oraz pokrywy silnika. Łos mimo zderzenia z samochodem uciekł do lasu.

Kolejne zdarzenie miało miejsce w Skowronkach około 16.55, gdzie nagle z lasu wybiegł na drogę łos prosto pod samochód m-ki VW Transporter uszkadzając przednią część samochodu.

W wyniku uderzenia łos zginął na miejscu. W obu przypadkach kierującym jak i pasażerom nic się nie stało. Oba zdarzenia miały miejsce w warunkach wieczorowo – nocnych gdzie widoczność jest mocno ograniczona. Mając na uwadze poprawę bezpieczeństwa oraz wzmożoną aktywność zwierzyny leśnej apelujemy o ostrożną jazdę i ograniczenie prędkości szczególnie na zalesionych odcinkach drogi.

*rzecznik prasowy KPP aspirant Tomasz Jegliński*

## Strategia Rozwoju

Termin wykonania Strategii Rozwoju Miasta i Gminy Olecko na lata 2013-2023 minął 30 września br. Burmistrz Olecka zgodnie z opinią rady prawnego, wezwała firmę realizującą projekt Strategii do prawidłowego wywiązania się z umowy i wypełnienia wszystkich warunków umowy w trybie natychmiastowym.

*(UMwbiip)*



*ul. Armii Krajowej 30*

*tel. 87-520-30-78*

*tel. 87-520-25-33*

*fax. 87-520-27-46*

## OFERTY PRACY

1. instruktor fitness
2. kierowca samochodu ciężarowego
3. technik masażysta
4. dietetyk
5. księgowy
6. drwal/pilarz
7. terapeuta zajęciowy
8. brygadzysta linii do obróbki drewna
9. pielęgniarka
10. dekarz
11. krawiec
12. stolarz
13. operator koparko-ładowarki
14. technik prac biurowych
15. pracownik fizyczny
16. sprzedawca
17. magazynier
18. spawacz
19. sprzedawca w branży przemysłowej
20. referent
21. pracownik socjalny

## PÓŁNOCNA LIGA REGIONALNA tenisa stołowego im. Franciszka Pietrolaja

Po raz trzynasty rozpoczynamy rozgrywki Północnej Ligi Regionalnej tenisa stołowego w sezonie 2013-14. Liga nasza, która powstała z inicjatywy śp. Franciszka Pietrolaja z Olecka w 2001 roku istnieje z drobnymi modyfikacjami do chwili obecnej.

W bieżącym sezonie zgłosiło się dziewięć drużyn;

1. OMET Srokowo - powiat kętrzyński
2. OSP GROM Lenarty - powiat olecki
3. CZARNI Olecko
4. UKS Orły Gawliki Wielkie - powiat giżycki
5. UKS OLIMP Kętrzyn II
6. LUKS ABC Żak Pisanica - powiat ełcki
7. UŻKS Spinaker Węgorzewo
8. UKS Ratusz Giżycko
9. UKS Jantar Gołdap

W tym miejscu zwracam się do władz samorządowych o spojrzenie przychylnym okiem na nasze hobby i w miarę swoich możliwości wsparcie naszego zapału. Nie obciążajcie nas kosztami za korzystanie z sal szkolnych za treningi i mecze. Na kulturze fizycznej raczej biznesu się nie zrobi o czym wiedzą np. władze Gołdapi, które otoczyły opieką drużynę UKS Jantar Gołdap.

Zyczę wszystkim udanego sezonu i zainteresowania ze strony niekoniecznie bogatych ale hojnych sponsorów.

*Organizator Józef Polakowski*

## Terminarz rozgrywek

UŻKS SPINAŁKER WĘGORZEWO – UKS ORŁY GAWLIKI WIELKIE,  
20-11-2013 godz. 1630  
UKS JANTAR GOŁDAP - OMET SROKOWO,  
21-11-2013 godz. 1700  
UKS RATUSZ GIŻYCKO - OSP GROM LENARTY,  
21-11-2013 godz. 1830

UKS OLIMP KĘTRZYN II - LUKS ABC ŻAK PISANICA,  
22-11-2013 godz. 1800

LUKS ABC ŻAK PISANICA - CZARNI OLECKO,  
27-11-2013 godz. 1700

OMET SROKOWO - UKS ORŁY GAWLIKI WIELKIE,  
27-11-2013 godz. 1730

UKS OLIMP KĘTRZYN II - UKS JANTAR GOŁDAP,  
29-11-2013 godz. 1800

OSP GROM LENARTY - UŻKS SPINAŁKER WĘGORZEWO,  
27-11-2013 godz. 1800

CZARNI OLECKO - UKS RATUSZ GIŻYCKO  
03-12-2013 godz. 1600

UKS ORŁY GAWLIKI WIELKIE - UKS OLIMP KĘTRZYN II  
04-12-2013 godz. 1630

OMET SROKOWO - OSP GROM LENARTY  
04-12-2013 godz. 1730

UKS JANTAR GOŁDAP - LUKS ABC ŻAK PISANICA  
05-12-2013 godz. 1700

UŻKS SPINAŁKER WĘGORZEWO - CZARNI OLECKO  
11-12-2013 godz. 1630

LUKS ABC ŻAK PISANICA - UKS RATUSZ GIŻYCKO  
11-12-2013 godz. 1700

UKS JANTAR GOŁDAP - UKS ORŁY GAWLIKI WIELKIE  
12-12-2013 godz. 1700

UKS OLIMP KĘTRZYN II - OSP GROM LENARTY  
13-12-2013 godz. 1800

CZARNI OLECKO - OMET SROKOWO  
16-12-2013 godz. 1600

UKS ORŁY GAWLIKI WIELKIE - LUKS ABC ŻAK PISANICA  
18-12-2013 godz. 1630

OSP GROM LENARTY - UKS JANTAR GOŁDAP  
18-12-2013 godz. 1800

UKS RATUSZ GIŻYCKO – UŻKS SPINAŁKER WĘGORZEWO  
19-12-2013 godz. 1830

## Handel ludźmi moimi oczami

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych ogłosiło konkurs na komiks o tematyce handlu ludźmi do pracy przymusowej „Handel ludźmi moimi oczami”, skierowany do uczniów gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych. Jest on realizowany we współpracy z Ministerstwem Edukacji Narodowej, Komendą Główną Policji w ramach „Krajowego Planu Działań przeciwko Handlowi Ludźmi na lata 2013-2015”. Termin składania prac upływa 30 marca 2014 r. Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi w połowie czerwca 2014 r.

Konkurs ma na celu kształtowanie świadomości młodych ludzi na temat niebezpieczeństw i zagrożeń związanych z poszukiwaniem i świadczeniem pracy w kraju i za granicą, zaktywizowanie młodzieży do samodzielnego poszukiwania informacji i utrwalania wiedzy o handlu ludźmi do pracy przymusowej.

Stowarzyszenie Dom Polski im. F. Chopina w Czerniachowsku Obwód Kaliningradzkie

### zaprasza do współpracy i wymiany kontaktów

Jest ono pomysłodawcą i organizatorem Forum Polonijnego. W tym roku będzie V edycja Forum - 24-27 października. Cele inicjatywy to propagowanie kultury polskiej poprzez muzykę, język polski, literaturę i integrację środowiska polonijnego Obwodu Kaliningradzkiego. Forum Polonijne w Czerniachowsku to coroczna uroczystość, która łączy i gromadzi największą liczbę osób polskiego pochodzenia Obwodu Kaliningradzkiego.

Prezesem Domu Polskiego w Czerniachowsku jest Pani Irena Korol. Kontakt:

tel. 07 921 104 37 36, tel./ fax. 07 401 413 24 17, e-mail: bfirm@mail.ru

Warunkiem uczestnictwa jest posiadanie statusu ucznia gimnazjum lub szkoły ponadgimnazjalnej. Prace konkursowe mogą zostać wykonane w technice: rysunek, malarstwo, grafika komputerowa, fotografia.

Prace należy składać osobiście, kurierem lub pocztą w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych, ul. Stefana Batorego 5, 02-591 Warszawa, z dopiskiem: Konkurs „Handel ludźmi moimi oczami”.

Organizator przewiduje przyznanie nagród dla 4 najlepszych prac, tj. za I i II miejsce i 2 wyróżnienia. Nagroda zostanie przyznana również placówce edukacyjnej Laureata I miejsca.

18 października był obchodzony Europejski Dzień przeciwko Handlowi Ludźmi. Zgodnie z danymi Międzynarodowej Organizacji Pracy 880.000 osób z Unii Europejskiej stało się ofiarami handlu ludźmi do pracy przymusowej, w tym pracy związanej z wykorzystaniem seksualnym.

Więcej informacji o konkursie z regulaminem i kartą zgłoszeniową na [www.handelludzmi.eu](http://www.handelludzmi.eu).

*Anna Turowska*

**OLECKIE CENTRUM  
SZKOLENIA KIEROWCÓW**  
*Jerzy Miłiszewski*  
Olecko, Aleje Lipowe 3



*Rozpoczęcie kursu*

**Ośrodek  
czynny  
codziennie  
w godz. 8<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>**

**SZYBKO I BEZ NERWÓW  
UZYSKASZ PRAWO JAZDY  
KATEGORII A,B,C,D,E**

**PIERWSZE  
SPOTKANIE**

L81903

**21  
listopada**  
godz. 16<sup>00</sup>

**tel. 87-520-23-36**



## Dialog międzykulturowy

Wraz z początkiem bieżącego roku szkolnego Gimnazjum nr 2 im. Mikołaja Kopernika w Olecku rozpoczęło dwuletnią międzynarodową przygodę pt. *Poznanie Naszego Światowego Dziedzictwa* w ramach programu Comenius. Naszymi partnerami są szkoły z Węgier, Bułgarii, Francji i Włoch. Projekt zakłada, iż jego uczestnicy zdobędą wiedzę o miejscach szczególnych dla każdego kraju, stanowiących jednocześnie skarb Europy i świata. Liczymy, iż nawiązana współpraca w ramach wykonywanych zadań pomoże kształtować u młodych ludzi postawy otwartości, szacunku, akceptacji różnorodności oraz zmotywuje do nauki języków obcych.

Pierwszym wspólnie zrealizowanym zadaniem były szkolne obchody Europejskiego Dnia Języków (26 września.) Korytarze gimnazjum ozdobiły wykonane przez uczniów plakaty promujące poznanie różnorodnych języków. W celu przybliżenia brzmienia swej ojczystej mowy każdy partner zaśpiewał kanon „Panie Janie” oraz wybraną piosenkę ludową. Uczniowie odczytali również fragment książki Rolda Dahla „Charlie i fabryka czekolady” w przekładzie na swoje ojczyste języki.

Z inicjatywy samorządu uczniowskiego (24 października) odbyła się w szkole dyskoteka „Wieczór Węgierski”, która miała na celu przybliżenie gimnazjalistom Węgier, kraju do którego już w grudniu uda się nasza delegacja. Aula taneczna udekorowana była ozdobami w barwach Węgier, a każdy z uczestników musiał skomponować swoje przebranie tak, by mieć na



sobie jakiś element stroju w kolorze zielonym, białym lub czerwonym. Główną atrakcją zabawy był wybór „Miss i Mistera jesieni”.

Obecnie uczestnicy projektu pracują nad opisem miejsc stanowiących polskie dziedzictwo narodowe pod względem kulturowo-geograficznym oraz stworzeniem mini-rozmówek w językach partnerów projektu.

W najbliższych dniach nasz projekt otrzyma także logo. Jego wybór nastąpi podczas wspólnej telekonferencji, w czasie której spośród zgłoszonych przez szkoły propozycji wyłoniona zostanie najlepsza.

– Uczniowie aktywnie włączają się w działania projektowe. Mają głowy pełne pomysłów, twórczo i odpowiedzialnie podchodzą do zadań, co sprawia, że nasza współpraca przynosi satysfakcjonujące efekty. Gimnazjaliści nie tylko zdobywają kompetencje społeczne, poszerzają swoją świadomość kulturową, ale i rozwijają się językoznawczo w niesztampowy, a dla nich bardzo atrakcyjny, sposób – podkreśla **Małgorzata Kosińska**, koordynatorka działań programu Comenius.

Wszystkie efekty partnerskiej współpracy dostępne są na stronie internetowej projektu <https://sites.google.com/site/comeniuspro2014/>

*W. Jegliński*



Miejsko-Powiatowa Biblioteka Publiczna  
w Olecku

zaprasza wszystkie dzieci do Krainy Bajek

# BAJKOLANDIA

W świecie baśni, bajek i bajeczek rozwijamy:



fantazję  
kreatywność  
wyobraźnię



zapraszamy  
w każdy piątek o godz. 16:00



Przyjdź! Posłuchaj!  
Stwórz swoje małe dzieło!



Pierwsze spotkanie  
25 października 2013 r. o godz. 16:00  
ul. Kopernika 6

Miejsko-Powiatowa Biblioteka Publiczna w Olecku serdecznie zaprasza dzieci, młodzież i dorosłych na integracyjne spotkania warsztatowe pt.

## „Artyści są wśród nas - Dwie ręce, głowa i sztuka gotowa”

Artyści zaprezentują swoje dzieła, opowiedzą w jaki sposób je wykonują.

Efektom pracy manualnej będą samodzielnie wykonane dzieła artystyczne.

W ramach programu przewidzianych jest pięć spotkań raz w miesiącu z zakresu: modelarstwa, wykonywania kwiatów z papieru i bibuły, wyrobów z gliny i ich ozdabiania, rzeźbienia w korzeniu, tworzenie biżuterii.

Pierwsze spotkanie odbędzie się 29 listopada o godz. 16:00.

Na uczestników czekamy w czytelnicy Miejsko-Powiatowej Biblioteki Publicznej w Olecku.





## Święto Niepodległości w Gimnazjum w Kijewie

Gimnazjaliści z Kijewa uczcili 95. rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości.

11 listopada to wspólne święto wszystkich Polaków. Ten radosny dzień obchodzony jest uroczysto w całej Polsce. Apel z okazji Święta Niepodległości na stałe wpisał się także do kalendarza imprez szkolnych Gimnazjum z Oddziałami Integracyjnymi w Kijewie.

## Sesja Rady Miejskiej

Zapraszam do udziału w sesji Rady Miejskiej w Olecku, która odbędzie się w dniu 28 listopada 2013 r. (czwartek) o godzinie 12.00 w sali konferencyjnej Urzędu Miejskiego w Olecku.

### Porządek sesji:

1. Otwarcie sesji i ustalenie porządku obrad.
2. Przyjęcie protokołu z poprzedniej sesji Rady.
3. Informacja Burmistrza o działalności w okresie międzysesyjnym.
4. Informacja Przewodniczącego Rady Miejskiej o działaniach podejmowanych w okresie od ostatniej sesji.
5. Interpelacje oraz odpowiedzi na interpelacje radnych.
6. Wnioski i oświadczenia radnych.
7. Uwagi i wnioski Sołtysów, Przewodniczących Rad i Zarządów Osiedli oraz radnych Oleckiej Rady Młodzieżowej dotyczące projektów uchwał.
8. Podjęcie uchwał w sprawach:
  - a) wystąpienia z wnioskiem o zniesienie urzędowej nazwy miejscowości,
  - b) wystąpienia z wnioskiem o zmianę urzędowej nazwy miejscowości,
  - c) wyrażenia zgody na udzielenie bonifikat od ceny sprzedaży nieruchomości w wyniku uwzględnienia roszczeń, o których mowa w art. 209a ustawy o gospodarce nieruchomościami,
  - d) zmiany uchwały Nr ORN.0007.62.2012 Rady Miejskiej w Olecku z dnia 24 sierpnia 2012 r. w sprawie wysokości i zasad ustalenia dotacji celowej podmiotom prowadzącym żłobki lub kluby dziecięce na terenie gminy Olecko,
  - e) przyjęcia Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych dla Gminy Olecko na rok 2014,
  - f) uchylającej uchwałę w sprawie przyjęcia „Programu pomocy de minimis dla przedsiębiorców inwestujących lub

wie.

12 listopada uczniowie naszej szkoły, podczas uroczystego apelu, uczcili Święto Niepodległości i przypomnieli sobie, co kryje się pod tak ważną dla Polaków datą.

Opowieść na temat wydarzeń, które doprowadziły do odzyskania przez Polskę wolności, snuł Dziadek (w tej roli uczeń klasy trzeciej - **Konrad Sokalski**). Wspominał swoim wnukom, ile musiało przelać się krwi i łez, zanim 11 listopada 1918 roku, po 123 latach niewoli, Polska stała się znowu Polską.

W całość opowiadanej historii zostały wplecione podniosłe wiersze znanych polskich poetów oraz pieśni patriotyczne, które dodały przedstawieniu patosu i zmusiły do zadumy nad historią. Uroczystość ta była bez wątpienia nie tylko uczczeniem tego ważnego święta narodowego, ale też skłoniła niejednego gimnazjalistę do refleksji na temat naszej historii.

Program artystyczny apelu został przygotowany przez klasę III A oraz dwóch uczniów klasy II A pod kierunkiem **Sylwii Dudanowicz** – nauczycielki języka polskiego.

Oprawą muzyczną zajął się uczeń - **Jakub Bartoszewicz**.

*Sylwia Dudanowicz*

- tworzących nowe miejsca pracy na terenie Gminy Olecko”,
- g) zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Olecko na lata 2013 – 2022,
  - h) zmiany budżetu gminy na 2013 rok.
9. „Głos wolny, wolność ubezpieczający”.
  10. Zamknięcie obrad sesji.

*Przewodniczący Rady Miejskiej Karol Sobczak*

## Potrącenia pieszych.

16 listopada o 6.15 na przejściu dla pieszych na ulicy Wojaka Polskiego doszło do potrącenia 56-letniej kobiety. Wstępnie ustalono, że kobieta po upewnieniu się czy nie nadjeżdżają z obu stron pojazdy zamierzała przejść na drugą stronę jezdni. Następnie nieustalonej marki pojazd otarł się o pieszka w wyniku czego upadła. Kierujący tym samochodem odjechał z miejsca zdarzenia. Poszkodowaną przewieziono do szpitala, gdzie pozostała na obserwacji. Policjanci ustalają sprawcę tego zdarzenia.

17 listopada o 18.20 w Bąbkach Oleckich doszło do kolejnego potrącenia pieszego. Tym razem policjanci pracujący na miejscu wstępnie ustalili, że pieszy idący chodnikiem chcąc ominąć kałużę zbliżył się do krawędzi jezdni, gdzie stracił równowagę i został w tym momencie potrącony przez nadjeżdżający samochód osobowy. Mężczyzna z ogólnymi potłuczeniami trafił do szpitala gdzie pozostał na obserwacji.

W obu tych przypadkach prowadzone są czynności wyjaśniające mające na celu szczegółowe ustalenie okoliczności. Ponadto policjanci apelują do wszystkich uczestników ruchu drogowego aby zwracali szczególną uwagę na pieszych. Zwłaszcza w godzinach porannych oraz o zmierzchu osoby te są mało widoczne. Zachęcamy także wszystkich pieszych do korzystania z kamizelek lub innych elementów odblawskowych.

*rzecznik prasowy KPP aspirant Tomasz Jegliński*

Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej rozpoczął konsultacje projektu programu „Polityka senioralna województwa warmińsko-mazurskiego na lata 2014-2020”. Konsultacje przeprowadzane są w okresie od 22 października do 29 listopada br.

W załączeniu: szczegółowe zasady i sposób przyjmowania opinii/ uwag/ propozycji, projekt programu „Polityka senioralna województwa warmińsko-mazurskiego na lata 2014-2020” oraz formularz konsultacji.

W/w dokumenty znajdują się na [http://bip.warmia.mazury.pl/urzed\\_marszalkowski/609/2564/Zaproszenie\\_do\\_konsultacji\\_projektu\\_programu\\_Polityka\\_senioralna\\_wojewodztwa\\_warmińsko-mazurskiego\\_na\\_lata\\_2014-2020/](http://bip.warmia.mazury.pl/urzed_marszalkowski/609/2564/Zaproszenie_do_konsultacji_projektu_programu_Polityka_senioralna_wojewodztwa_warmińsko-mazurskiego_na_lata_2014-2020/)

Zapraszam do zgłaszania opinii/ uwag/ propozycji do projektu w/w programie.

LS2706

**BIS**  
STUDIO REKLAMY

Budżeta, efektów, knicków, terminów!

# PIECZĄTKI

**Promocja**

Przy zamówieniu dowolnej pieczątki  
**upominek reklamowy gratis!**

Olecko, ul. Kamienna 1a, tel. 087 520 42 42





Sala Koncertowa Akademii Kijowskiej podczas uroczystości 100-lecia uczelni.

## Jerzy Stankiewicz doktorem honoris causa Narodowej Akademii Muzycznej im. Piotra Czajkowskiego w Kijowie

Jerzy Stankiewicz, muzykolog mieszkający i pracujący w Olecku i w Krakowie, syn Starosty Oleckiego adw. **Romualda Stankiewicza**, którego 30. rocznica śmierci minie 24 grudnia br., otrzymał zaszczytny tytuł doktora honoris causa największej uczelni muzycznej na Ukrainie - Narodowej Akademii Muzycznej im. Piotra Czajkowskiego w Kijowie.

Promocja odbyła się podczas uroczystości 100-lecia założenia uczelni. Jednocześnie tę samą godność otrzymali rektor **Kaciaryna Dułowa** Akademii Muzycznej w Mińsku i rektor **Aleksander Sokołow** Konserwatorium Moskiewskiego.

Jerzy Stankiewicz pełniąc funkcję prezesa zarządu oddziału Krakowskiego Związku Kompozytorów Polskich nawiązał w 1995 r. kontakty ze środowiskiem kijowskim. Przez 18 lat owocnej współpracy zaprosił do Krakowa wielu wybitnych kompozytorów i muzyków ukraińskich, wykonano po-

nad 160 utworów 50 kompozytorów ukraińskich w większości obecnych w Krakowie na koncertach.

Jednocześnie w drodze wymiany odbywały się liczne koncerty muzyki polskiej w miastach Ukrainy, w Kijowie, Lwowie, Tarnopolu, Łucku, Drohobyczu, Kołomyi, Odessie i in. Z inicjatywy Jerzego Stankiewicza dała koncert w Olecku Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Chmielnickiej z Podola oraz dwukrotnie wystąpił pianista prof. Aleksander Kozarenko ze Lwowa.

Za „budowanie mostów na Wschód” prof. Jerzy Stankiewicz otrzymał honorową odznakę Związku Kompozytorów Polskich oraz srebrny medal „Gloria Artis” Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

(red. ZKP Kraków, Fot. Sviatoslav Krutykov)



Uhonorowani tytułem doktora h. c.: rektor K. Dułowa z Mińska, rektor A. Sokołow z Moskwy i J. Stankiewicz.

## Młodzież ZSLiZ uczy się historii nie tylko z książek

„Sztuka w służbie propagandy” tak oto brzmiał temat lekcji z historii przeprowadzonej 12 listopada przez **Jacka Rutkowskiego** reprezentującego Instytut Pamięci Narodowej Oddział w Białymstoku. W zainicjowanych przez **Przemysława Michniewicza** zajęciach wzięli udział uczniowie klasy maturalnej kształcący się w liceum profilowanym ze specjalnością policyjno-pożarniczą.

W czasie spotkania młodzież dowiedziała się, czym jest i jak działała propaganda, co było jej głównym celem oraz tematem. Uczniowie obejrzeliby różne plakaty, które dawniej

były spotykane wszędzie – w pracy, sklepie, na ulicy. Jeden z nich przedstawiał mężczyznę ze skierowanym na odbiorcę palcem i hasłem: „co Ty zrobisz dla realizacji planu?”.

Uczestnicy lekcji wspólnie ustalili, że omawiany tekst kultury miał na celu nakłonienie ludzi do pracy, wmawianie, że ciężką pracą odbudują zniszczoną ojczyznę i polepszą swoje życie.

Ciekawość wzbudziła również „Kobieta na traktorze”, plakat złudnie głoszący, że kobieta jest równa mężczyźnie, dzięki czemu może wykonywać prace, które od wieków wydają się być przypisane płci przeciwnej. To jednak pozory. W czasach socrealizmu nie chodziło o żadne prawa, lecz o wyzysk kobiet przez pracę, często ponad siły. Analiza plakatów, dyskusje, wspólne wyciąganie wniosków to skuteczna metoda przyswajania wiedzy.

Magda Uss





Podczas wertowanie starych roczników „Tygodnika Oleckiego” natrafiłem na taki oto felieton napisany z okazji odzyskania przez Polskę niepodległości. Ukazał się 11 listopada 1998 roku w 46 numerze „TO” w cyklu „Rozważań przy kufelku”. napisał go Pan Waldek, czyli współpracujący z „Tygodnikiem” rysownik, satyryk i pisarz Krzysztof Kamiński.

Przeczytajcie Państwo ten krótki felieton jeszcze raz.

*B. Marek Borawski*

## ROZWAŻANIA PRZY KUFELKU

### Witajcie!

Tak się składa, że mamy dziś święto narodowe. Wiele lat temu odzyskaliśmy niepodległość, by po dwudziestu latach znowu ją utracić na kolejny długi okres czasu. Co prawda otrzymaliśmy od naszego Wielkiego Brata zastępcze święto narodowe - 22 lipca, lecz to było już nie to. Musiało minąć 50 lat, byśmy mogli powrócić do poprzedniej tradycji.

Siedząc dziś przy kufelku piwa nie zdajemy sobie sprawy, jak ciężko trzeba było walczyć o tę datę w kalendarzu naszym dziadkom i pradziadkom, ile krwi przelano w roku 1920 o utrzymanie suwerenności Polski. Wiele trudu kosztowało nas samych przywrócenie, a raczej przeniesienie święta narodowego na listopad.

Siedząc przy kufelku wymyśliłem, że trzeba upamiętnić ten dzień w jakiś szczególny sposób. Na początku miałem zamiar zwiększyć dzienną ilość wypitego złotego trunku, lecz doszedłem do wniosku, że miałoby to zły efekt wychowawczy. Zdrowie też by ucierpiało. Mógłbym ostatecznie pójść na jakąś akademię, wywiesić flagi i zaśpiewać „Pierwszą brygadę”. Niechybnie bym to uczynił, lecz uroczyste akademie mnie nudzą, flagi nie mam, a śpiewać nie umiem (chyba, że „Szła dziewczeczka..” lub „Sto lat...”). W związku z tym postanowiłem stworzyć utwór rymowany o odzyskaniu niepodległości, w którym znajdują się elementy reklamowe polskiego przemysłu browarniczego. No to zaczynamy.

## 11 Listopada

Był to jesienny chłodny poranek  
Gdy na warszawski wjechał przystanek  
Pociąg wraz z flagą biało-czerwoną  
Oraz napisem „Żywią y bronią”

Tłum już zebrany wzniosł kapelusze  
Krzyczy: „Ach, ludzie, ujrzeć go muszę,  
Tego, co przybył z lochów, z wygnania  
Dla nowej Polski odbudowania.  
Drzwi się otwarły i po minucie

Staął w wojskowym długim surducie  
„Dziadek” wąsaty, lecz z błyskiem w oku,  
Krocząc powoli z laską przy boku.  
Wszedł w tłum Polaków tutaj zebranych  
Nową wolnością rozradowanych

Spojrzał wokół, flagę całował,  
Wolną Ojczyznę nam proklamował.  
Gdy zaś wieczorem, po trudach wielu  
Zasiadł z fajeczką w swoim fotelu  
Już miał na małą drzemkę ochotę  
Ale pomyślał, że pośpi potem.

Szybko przywołał tu ordynansa  
Pytając jego: „Jest może szansa  
By o tej porze znaleźć kufelek  
Wraz z zimnym piwkiem oraz strudelek?”

Żołnierz wnet rozkaz spełnił z ochotą,  
Bowiem w plecaku miał owe „złoto”.  
Potem Naczelnik ze swoim wojskiem  
Popijał piwko, od dzisiaj - polskie!

*Z poważaniem - Pan Waldek*



## Muracki i Kuśmierski zagrali w Kowalach Oleckich

W czwartek, 14 listopada w Kowalach Oleckich gościnnie koncert zagrali poeta, bard, autor tekstów **Antoni Muracki** oraz akordeonista **Robert Kuśmierski**. Koncert skierowany był do entuzjastów twórczości artystów oraz miłośników poezji śpiewanej.

Podczas występu muzycy zaprezentowali autorskie utwory, będące wizytówką wykonawców oraz ich artystycznym credo. Niekonwencjonalne teksty, charyzmatyczny wokół Murackiego oraz znakomity kunszt gry na akordeonie Kuśmierskiego wprowadziły zgromadzoną publiczność w zachwyt. Poszczególne utwory wykonawcy przeplatali rozmaitymi anegdotami na temat historii powstania piosenek oraz scenicznych doświadczeń muzyków. Ponadto artyści zaprezentowali także pieśni z repertuaru czeskiego poety i barda **Jaromira Nohawicy**, którego twórczość w naszym kraju Muracki i Kuśmierski propagują. Nie zabrakło także ciekawych dygresji o życiu czeskiego artysty.

Po koncercie za kulisami muzycy raz jeszcze spotkali się z publicznością, która podziękowała artystom za niezapomniany występ.

Przedsięwzięcie zostało zrealizowane przez Gminne Centrum Kultury w Kowalach Oleckich przy wsparciu **FHU D@rkomp Przemysława Atkielskiego**.

*Zbigniew Sieńko*

## Zniszczenie pojazdów

17 listopada o 17.50 na osiedlu Siejnik doszło do uszkodzenia kilku zaparkowanych pojazdów. Natychmiast na miejsce pojechali policjanci prewencji.

Funkcjonariusze ustalili, że kierujący samochodem marki Kia uszkodził cztery zaparkowane na parkingu auta.

Świadkowie zdarzenia nie potrafili jednoznacznie wskazać sprawcy. Właściciel pojazdu, którym zostały uszkodzone pozostałe samochody sam zgłosił się do policjantów.

38-latek był pod wpływem alkoholu. Badanie alkometrem wykazało w jego organizmie blisko 3 promile alkoholu. Następnie policjanci wylegitymowali obecnego na miejscu innego mężczyznę, 36-latkę. Był on również pijany.

Ten mężczyzna poinformował policjantów, że to on kierował i uszkodził samochody. Obaj podejrzani zostali zatrzymani do wytrzeźwienia i wyjaśnienia sprawy.

*rzecznik prasowy KPP asp. Tomasz Jegliński*



## Drawieński Park Narodowy



szych. Niektóre fragmenty są trudne do pokonania ze względu na brukowe i piaszczyste nawierzchnie. Największą atrakcją DPN jest jezioro Ostrowieckie o powierzchni 3,6 km<sup>2</sup> położone w głębokiej rynnie polodowcowej (28,5 m).

We wsi Głusko na rzece Drawie zachowana jest elektrownia wodna „Kamienna”, która stanowi charakterystyczny dla początków XX wieku model hydroelektrowni (jedna z najstarszych na świecie) i zarazem najciekawszy zabytek techniki o randze ogólnokrajowej. Moc elektrowni wynosi niecały 1 megawat.

W ciepłą sobotę, 26 października 2013 r. Drawieński Park Narodowy zwiedzali, naddrawieńskie buczyny podziwiali, rzeką Drawą się zachwycali i 21 km na rowerach fragmentami szlaków turystycznych i ścieżek poznawczych przejechali: **Konrad Radzewicz, Cezary Lasota i Andrzej Malinowski.**

Dojazd: Olecko - Warszawa - Poznań - Krzeszyce - Słońsk - Przyborów - Park Narodowy Ujście Warty - Gorzów Wielkopolski - Głusko (wyprawa weekendowa).

Drawieński Park Narodowy położony jest w północno-zachodniej Polsce w zlewni rzeki Drawy i obejmuje powierzchnię 114,4 km<sup>2</sup>. Bystry nurt Drawy rzeźbi jary i wąwozy o zboczach dochodzących do 30 m wysokości. W parku udokumentowano 224 zbiorowiska roślinne. Poверхnionowo dominują lasy (80%): buczyny, łągi olszo-



we, olsy, bory sosnowe. Występują torfowiska, ekosystemy wodne i łąkowe. Faunę parku reprezentuje ponad 200 gatunków kręgowców, najliczniejszą gromadę stanowią ptaki. Zwierzęciem herbowym DPN jest wydra.

W parku można poruszać się rowerem po szlakach pie-





## Kolejna odsłona krótkiego metrażu

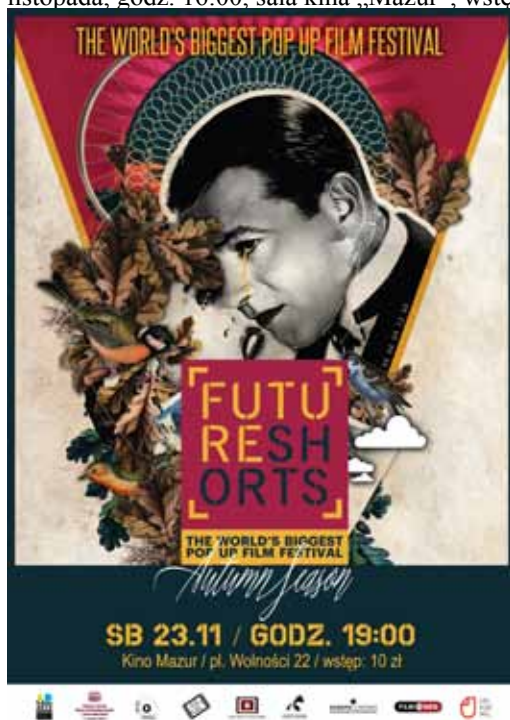
Olecki ROK „MG” po raz kolejny bierze udział w ogólnopolskich przeglądach filmów krótkometrażowych. W najbliższą sobotę zobaczymy jesienny program Future Shorts.

To siedem filmów wyprodukowanych w dziewięciu krajach świata, które łącznie zdobyły ponad osiemdziesiąt nagród na międzynarodowych festiwalach.

Jednemu z tych filmów przypadnie wkrótce kolejny laur, przyznany głosami publiczności Future Shorts z ponad 90 krajów – nagroda Future Shorts Audience Award. Tradycyjnie już założeniem organizatorów Festiwalu jest możliwie największe utrudnienie wyboru globalnej publiczności, poprzez wyselekcjonowany z najciekawszych światowych produkcji program: zróżnicowany w warstwach gatunkowych i tematycznych, ale wyrównany względem jakości artystycznej.

W zestawie Future Shorts Autumn Season 2013 tym razem znajdziemy tylko jedną - za to wyjątkową - animację, zaś reszta programu po równo dzieli się na filmy dokumentalne i fabularne. W trakcie 94 minut odwiedzimy m.in. Indie, Rumunię, Brazylię czy Kanadę, a nawet pewien filcowy las. Podczas tej wyprawy przeżyjemy skrajne emocje, spotkamy się z zaskakującymi narracjami i niecodziennymi obrazami. Tak dużo naraz wydarzyć może się tylko w krótkim kinie. Zapraszamy do obcowania z najlepszym.

23 listopada, godz. 16:00, sala kina „Mazur”, wstęp 10 zł.



### Program:

„AMAR”, Andrew Hinton / Indie 2011 / 9 min / film dokumentalny

Główny bohater – Amar, to czternastoletni chłopiec, szkolny prymus. W przyszłości chce być profesjonalnym zawodnikiem krykieta, ale na co dzień musi zarabiać na utrzymanie rodziny, pracując przez 6 i pół dnia w tygodniu, a jednocześnie uczęszczając do szkoły popołudniami.

„COLOR FILM” Meghan OHara / USA 2008 / 7 min / film dokumentalny

Dokument eksperymentalny analizujący przepaść pomiędzy językiem a percepcją. Podejmuje zagadnienia z dziedziny psychologii kognitywnej, lingwistyki, etymologii i kwestii związanych z komercyjnym zastosowaniem barw, przez co pozwala głębiej spojrzeć na znaczenie koloru w naszym życiu



W piątek, 22 listopada 2013 r. o godz. 16.30 w Warmińsko-Mazurskiej Bibliotece Pedagogicznej w Olecku odbędzie się seminarium nt. „Korea Południowa i Madagaskar”.

W programie prelekcja na temat środowiska społeczno-przyrodniczego Korei Południowej i Madagaskaru, degustacja potraw kuchni koreańskiej i madagaskarskiej oraz otwarcie wystawy fotograficznej. Prowadzący: Andrzej Malinowski.

codziennym.

„SILENT RIVER” Anca Miruna Lazarescu / Niemcy - Rumunia 2011 / 30 min film fabularny

Rumunia, rok 1988: Gregor i Vali chcą opuścić kraj. Potrzebują siebie nawzajem, ale nie do końca sobie ufają. Pewnej nocy wcześniejsze podejrzenia Gregora potwierdzają się. Wtedy pozostaje już tylko nadzieja.

„WHATEVEREST” Kristoffer Borgli / Norwegia - Dania 2012 / 15' film dokumentalny

Whateverest jest filmem dokumentalnym o niezwyklej inspiracji skrywającej się za produkcją muzyczną Todda Terje, zatytułowaną Inspector Norse. Inspektor Norse to pseudonim funkcjonujący w przestrzeni wirtualnej, pod którym kryje się postać Mariusa Solema Johansesna - niespełnionego muzyka z małego miasteczka, zajmującego się produkcją video dla YouTube: filmów tanecznych oraz materiałów instruktażowych dotyczących używek.

„A DISTRACAO DE IVAN” Cavi Borges, Gustavo Melo / Brazylia 2009 / 17 min / dramat

Film przedstawia historię jedenastoletniego chłopca. Ivan mieszka na obrzeżach Rio de Janeiro razem z babcią. Codzienne podstępki, których doświadcza, i sprzeczki z rówieśnikami, budują jego dojrzałość.

„BONEFEATHER” Nathan Gilliss, Callum Paterson / Kanada 2009 / 5 min / animacja

Akcja rozgrywa się w filcowo-sztruksowym lesie, gdzie Bonefeather i jego kompan o perłowych oczach, zakłócają spokój poranka swoją smutną godową pieśnią. Śpiew ustaje w chwili, gdy na horyzoncie pojawia się osobnik płci przeciwnej. Pomimo usilnych tanecznych starań, nie udaje im się zaimponować samicy.

„VOYAGE D'AFFAIRES” Sean Ellis / Francja 2008 / 11 min / komedia

Jean Paul Clement przebywa na tygodniowym wyjeździe biznesowym. Po zameldowaniu się w hotelu Dolphine, zauważa wiadomość w telefonie komórkowym, która wzmacnia nie lada rozterkę.

**TELEBIM OLECKO** TWOJA REKLAMA już za **140zł**  
tel. 509-169-370 www.telebim.olecko.pl

**AUTO-MOTO****AUTO LAND**części samochodowe, ul. SOKOŁA 1D, tel. (87) 520-12-88 V34310**\* AUTOCZĘŚCI;**ul. Grunwaldzka, tel. (87) 520 01 21 K88308\* **AUTO-MAX**, ul. Paderewskiego 3A, naprawa: zawieszenia, amortyzatory, elektronika, komputerowa geometria zawieszenia, klimatyzacja, chiptuning tel. 509-746-264; V42801\* **MYJNIA GĄBKOWA AUTOMATYCZNA**  
aleje Lipowe 1A V39544**SERWIS OGUMIENIA**

OPONY, FELGI



OLEJE SHELL (wymiana gratis)

11 Listopada 31  
(szosa na Giżycko).Tel. (87) 520-14-98 V42401**AUTO - MOTO - SPRZEDAM**\* **Auta używane**, tel. 501-611-961 V34739\* **AUTOCZĘŚCI**, ul. Grunwaldzka, tel. 87-520-01-21 K88408\* **CZĘŚCI SAMOCHODOWE**, tel. 509-746-264 V42811\* **CZĘŚCI SAMOCHODOWE**, ul. Sokola 1D, tel. 87-520-12-88 V34320\* **części używane**, wszystkie marki, Ełcka 2 (przy skupie złomu), tel. 501-611-961 V34729\* **Ford Escort Combi**, 1,4B, 1999, tel. 605-485-376 B82208\* **Mitsubishi Outlander**, 2005, 2,4B+G tel. 604-193-413 B83703\* **Star 200**, 1987, na części, tel. 605-201-942 V34020\* **VW Passat Combi**, 1998, 1,9TDI, 110 KM, tel. 508-097-660 V39614**TURYSTYKA, NOCLEGI, ROZRYWKA**\* **„ASTRA” restauracja**, pizza, zestawy obiadowe na telefon: 87-520-25-68, profesjonalny catering, imprezy okolicznościowe, dancingi, ul. Partyzantów 7, www.astra.olecko.pl V38905\* **kino**, plac Wolności 22, tel. 87-520-20-59 B84202\* **„KOALA” - bar**. Kuchnia tradycyjna, catering.  
Plac Wolności 14, tel. (87) 520 15 78 V35009\* **konie kabardyńskie**, przejażdżki, pod siodło, Grądzkie 47, tel. 666-316-780, 87-421-22-48 B82507**PIZZA NA TELEFON****PIZZERIA „PRIVE”** zaprasza od 10<sup>00</sup> do 22<sup>00</sup>Tel. (87) 520-31-32, sms 505-314-536 V37807\* **pracownia pisania ikon**, pracownia plastyczna, Katarzyna Waraksa, tel. 663-805-960 B82308\* **wczasy**; tel. 87-421-22-48, 666-316-780, www.wiatrakart.fr.pl, e-mail: kawarak@o2.pl B84102**USŁUGI**\* **angielski korepetycje**, magister UW, tel. 502-954-863 B83105**ARTYKUŁY ELEKTRYCZNE, SPRZEDAŻ, WYKONAWSTWO**

Sklep „PSTRYK”, ul. Zielona 33

Tel. (87) 520-18-44; 605-990-280; 510-145-891 V41802\* **Artykuły i usługi elektryczne**, Grunwaldzka 6, tel. 87-610-00-66 V34110

**THE BEST REKLAMA - PIECZĄTKI** V41902

GRAWEROWANIE LASEROWE - FOTO KUBKI - FOTO PODUSZKI  
WYDRUKI WIELKOFORMATOWE (FOLIA, SIATKA, PŁÓTNO, I WIELE INNYCH)  
SZYLDY - TABLICZKI - LITERY 3D - PUCHARY - WIZYTÓWKI - KOSZULKI

Olecko, Jasińska 1a, 87 520 62 57, 512 966 803, www.beststudio.pl

\* **bezprzewodowy internet iPlus**, tel. 87-520-13-31 B84401\* **Budowlana firma**, Tadeusz WITKOWSKI, kompleksowe prace budowlane, tel. 603-754-167, 87-523-41-44 K88508\* **cyklinowanie**, tel. 508-216-250 V33910\* **Centrum Ogrodnicze**, ul. Rzeźnicka 6; tel. 87-520-22-07 V01545

**DIAMART** tel. 515 961 233 K89207

Marek GUZEWICZ

GRAWEROWANIE W KAMIENIU • LITERNICTWO NAGROBKOWE

\* **Foto-Ślub i inne uroczystości**, tel. 660 122 049 B83903

**Gabinet PERRO&GATO WETERYNARYJNY**

LEK. WET. MAŁGORZATA BIELECKA  
SPECJALISTA CHOROBY PSÓW I KOTÓW

PON-PT: 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>, 16<sup>00</sup>-19<sup>00</sup> / SOB: 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

ul. Kasprowicza 22, Olecko Tel: 87 735 14 85 **ROYAL CANIN**

V37207

\* **gazowe, hydraulik**, tel. 502-383-533 V34210

**gryfix kondrat**

19-300 Elk, ul. Sasankowa 17  
tel.: 087 620 03 09, 620 13 08  
fax: 087 621 56 07  
e-mail: poligrafia@gryfix.pl

**Drukarnia Offsetowa**

**KOMPLEKSOWE USŁUGI DRUKARSKIE**

- profesjonalne przygotowanie do druku: projekty graficzne, skład i lamane tekstu...
- druk offsetowy na nowoczesnych maszynach jedno- i czterokolorowych
- druk cyfrowy
- uszlachetnianie: foliowanie, lakierowanie UV...
- prace introligatorskie wykonywane przy użyciu profesjonalnych maszyn: linia do produkcji broszur, urządzenia do bigowania, perforowania, bindowania w spirali plastikowej i drucianej.

\* **hurtownia spożywcza**, ul. Gołdapska 31, tel. (87) 520-01-50 V34010\* **hurtownia wędlin**, od 4.00 do 14.00, ul. Gołdapska 31, tel. 87-520-22-13 B84301\* **instalacje elektryczne**, Henryk Rowiński, tel. 510-145-891 V41812\* **korepetycje - język angielski**; szkoły podstawowe, gimnazja, szkoły średnie, tel. 608-215-475 L82101\* **kowalskie**, spawalnicze, ślusarskie, Gołdapska 31, tel. 87-523-00-80 B83404\* **księgowość usługi**, Ternet spółka z o.o, tel. 87-520-31-70 B84003\* **materiały budowlane, metalowe, hydraulika - SKLEP BUD-MET**, ul. Gołdapska 22, tel. (87) 520 22 41. V42301\* **MEBLE - salon**, Jan Bagiński, ul. Rzeźnicka, tel. (87) 520 29-23. V41103\* **NAUKA GRY NA GITARZE**: muzyka klasyczna, muzyka rozrywkowa. Zapraszamy dzieci, młodzież oraz dorosłych. Ilość i wymiar lekcji do uzgodnienia. Nauczanie indywidualne. Pierwsza lekcja gratis! tel: 506 191 486

**OKULISTA CENTRUM OPTYKI**  
Plac Wolności 9

W każdą sobotę od 10<sup>00</sup> do 15<sup>00</sup> REJESTRACJA: 501 267 347

SKLEP CZYNNY: PN-PT 9<sup>30</sup>-17<sup>00</sup>, SO 10<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>

**OKAZJA! OKULARY PROGRESYWNE TANIEJ 20%**

**OKULARY DO KOMPUTERA - 10%**

V38705



- \* OLEJ OPAŁOWY, NAJTANIEJ, tel. 87-520-41-91 V39514
- \* pakowanie próżniowe żywności, ulica Rzeźnicza 6, tel. 87-520-22-07 V41502

**PERFEKT Biuro Tłumaczeń**  
AGENCJA USŁUGOWA  
**KURSY JEZYKOWE WYNAJEM SAL LEKCYJNYCH**  
V35409  
 Olecko, ul. Cz. Krzyża 3, tel. 87 520 24 05, www.perfekt-school.pl

- \* pizza na telefon – od 10.00 do 22.00, tel.87-520-31-32 lub sms 505-314-536 V37817

- \* Pralnia chemiczna, pranie wodne, usługi w ciągu 24 godzin, ul. Grunwaldzka 12, te. 723-565-284 V39005

**PRZYCHODNIA WETERYNARYJNA**  
 ul. 11 Listopada 24C • usługi weterynaryjne  
 tel. (87) 520-30-73 • leczenie zwierząt do-  
 tel. (87) 520-27-89 mowych  
 kom. 660-422-476 • badanie mięsa  
 czipowanie, paszporty europejskie  
 psy, koty, fretki V39804

- \* ROWERY – naprawy i wypożyczalnia, Centrum Handlowe Impuls, tel. 87-520-36-92 V42711
- \* skup metali i surowców wtórnych, odbiór własnym transportem, najwyższe ceny, Łłcka 2, tel. 501-611-961 V34719
- \* sprzątanie, opieka nad osobami starszymi lub dziećmi, tel. 506-462-495 L82002

**STOMATOLOG – 24 godz. tel. 605-893-381**  
 pełny zakres usług  
**DERMATOLOG**  
 plac Wolności 11, rejestracja tel. 605-893-381, 87-520-22-22 K88907

- \* tłumacz języka francuskiego, tel. 888-605-885 B83504

**USŁUGI POGRZEBOWE**  
**“Barka”**  
 ul. Targowa 12, Olecko  
 (przy starej Targowicy)  
 tel. 87 520 23 55  
 tel. 509 338 320, tel. 508 097 660 V39604

- \* usługi wywrotką Man czteroosiową, koparkoładowarka, TANIO, żwir, piasek, ziemia, wynajem ruszto-  
 wań, tel. 504-919-923 K88608

**Wypożyczalnia elektronarzędzi HITACHI**  
 SKLEP „MAJSTER”, Armii Krajowej 3  
 Tel. (87) 520-26-39 V37507

**ZAKŁAD KAMIENIARSKI, Ryszard Topolski**  
 Wieliczki, ul. Spokojna 1, tel. 501-611-547  
 Wyrób nagrobków, blatów kuchennych, parapetów  
 i okładzin schodowych V39205

#### INNE

- \* oddam koty (wszystkie czarne) w dobre ręce, tel. 504-997-481 B82806

#### KUPIĘ

- \* stary traktor, tel. 602-235-182 V39534

#### PRACA

- \* ślusarza, spawacza zatrudnię, tel. 602-709-756 B82407
- \* zatrudnię stomatologa, tel. 605-893-381 K89007

#### SPRZEDAM

- \* drukarka kolorowa OKI C3300n, A4, idealna do wizytówek, mało używana, 290 złotych, tel. 604-193-413 B83604
- \* dom, 3 ha, Jaśki, tel. 502-088-402 K89903
- \* działka usługowa, granica obwodnicy, tel. 601-210-819 B79201a15
- \* działkę budowlaną, 1650 m.kw., Olecko, tel. 602-709-756 B83803
- \* działki budowlane, Jaśki, tel.502-088-402 K90003
- \* działki budowlane, uzbrojone, tel. 601-210-819 K85601a15
- \* kotły c.o., grzejniki, bojler, HYDROMAX, ul. Targowa 18, tel. 87-615-31-90 V39704
- \* książki, I i II klasa gimnazjum, (Gimnazjum nr 2), tel. 603-113-040 V34330
- \* luksfery Fala niebieskie 36 sztuk, TANIO, tel. 508-610-285 B83205
- \* maszyny, urządzenia rolnicze, tel. 516-670-859 K79301a15
- \* mieszkanie 60 m.kw. z działką 400 m.kw., tel. 602-345-477 B84504
- \* mieszkanie 60 m.kw., IV piętro, Gołdapska, tel 504-041-857 V41912
- \* modele kartonowe, Wydawnictwo WIR, (samoloty 1:50, okręty 1:300), tel. 601-152-454
- \* OLEJ OPAŁOWY, NAJTANIEJ, tel. 87-520-41-91 V39524

**PROMOCJA w KEY**  
 Pompy ciepła  
 CWU + CO + kolektory słoneczne  
 przydomowe oczyszczalnie ścieków  
 możliwość montażu  
**DWORZEC PKP**  
 tel. 883-110-101 V42012

- \* siedlisko, ul. Wiejska, ok. 40 arów, zabudowane budynkiem gospodarskim, dojazd od strony ulicy Wiejskiej, siła na miejscu, tel. 602-293-333 V39814

#### WYNAJEM

- \* kawalerka do wynajęcia, tel. 508-247-483 K90401
- \* lokal użytkowy 100 m.kw., centrum, tel. 723-565-284 V39015
- \* lokal użytkowy 140 m.kw., centrum, tel. 501-620-577 V37827
- \* mieszkania do wynajęcia, tel. 604-184-868 K88209
- \* mieszkanie do wynajęcia, tel. 502-264-901 K90202

**Pomieszczenia biurowe do wynajęcia.**  
 Olecko, ul. Gołdapska 22, tel. 502-200-053 V40013

**TYGODNIK OLECKI** **KUPON NA NAJTAŃSZE OGŁOSZENIE DROBNE**  
 – 37 groszy za słowo

auto  sprzedam  praca  
 wynajmę  kupię  inne

Treść: .....

.....

.....

.....

Ilość publikacji:  x 1  x 2  x 3  x 4  x ?

Podpis: .....



K89605

**Prywatne Usługi Pogrzebowe**  
**Janusz Żero**

**PORÓWNAJ CENY**

19-400 Olecko, ul. Gdańska 17  
 tel./fax 0 87 520 40 88 (całą dobę)  
 tel. kom. 0 602 793 432  
 Filia: Kowale Oleckie- tel. 0 87 523 84 36,  
 Raczkó- tel. 087 56 85 920

Podpis elektroniczny, certyfikat kwalifikowany, PUE ZUS  
 AUTORYZOWANY PARTNER UNIZETO TECHNOLOGIES  
 S.A.

#### PUNKT POTWIERDZANIA TOŻSAMOŚCI

Skrzynka podawcza, e-faktura, certyfikaty niekwalifikowane, ssl, zabezpieczenia serwerów, system unilock. Oprogramowanie, sprzęt, integracja z Płatnikiem, wdrożenia, wszystko w siedzibie klienta.

**MTL Creation, tel. 600 936 589, www.mtl.olecko.pl**  
 WYDAJEMY CERTYFIKAT W JEDEN DZIEŃ ROBOCZY  
 PUNKT INFORMACJI KRS - WYPISY AKTUALNE I PEŁNE  
 NOWOŚĆ: Obsługa Platformy Usług Elektronicznych (PUE)  
 ZUS. Profil, podpis elektroniczny, wsparcie, integracja firmy z  
 profilem osobistym. Zapraszamy instytucje i osoby fizyczne.

B82906

L81705

**SPÓŁKA Z O.O.**  
**TERNET**

KOMPUTERY \* NOTEBOOKI \* KASY FISKALNE  
 SERWIS BIURO \* RACHUNKOWE  
 mobilny internet w Orange

PLAC WOLNOŚCI 26  
 tel.: +48 87 520 31 70  
 http://www.sklep.ternet.com.pl/  
 e-mail: sklep@ترنت.com.pl ; ternet@ترنت.com.pl  
 gg:3985104, skype: skype:marter2?call

Poniedziałek - Piątek: 9<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>  
 Sobota: 10<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>

KAPITAŁ LUDZKI  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCIUNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY

Projekt „Akademia Obywatela” współfinansowany  
 jest ze środków Unii Europejskiej w ramach  
 Europejskiego Funduszu Społecznego  
**BIURO PORADNICTWA OBYWATELSKIEGO I PRAWNEGO W OLECKU**  
**ZAKUP NIERUCHOMOŚCI - BEZPIECZNIE**

Nie codziennie mamy do czynienia z zakupem nieruchomości. W związku z tym jesteśmy narażeni na popełnienie uchybień powodujących niemiłe niespodzianki po zawarciu umowy.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności związanych z zakupem nieruchomości powinniśmy sprawdzić w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego, czy nieruchomość, którą zamierzamy nabyć będzie mogła być wykorzystana zgodnie z naszymi oczekiwaniami.

Kolejny krok, to porównanie, czy podany przez właściciela numer ewidencyjny działki jest zgodny z numerem w ewidencji gruntów i budynków. Wszelkie dane o nieruchomości (mapka, numer nieruchomości, powierzchnia, właściciel itp.) uzyskamy z ewidencji gruntów i budynków Starostwa Powiatowego.

Następnie w księdze wieczystej nieruchomości, powinniśmy sprawdzić czy nieruchomość nie posiada ograniczonych praw rzeczowych (np. służebność gruntowa lub osobista). Czy nie jest obciążona hipoteką. Wypis z księgi wieczystej może okazać sprzedający. Warto jednak przed podpisaniem aktu notarialnego, przejrzeć księgę osobiście.

Bywa, że nieruchomość obciążona jest długiem. Wówczas powinniśmy zawrzeć umowę przedwstępną, w której sprzedający zobowiąże się do sprzedaży nieruchomości wolnej od obciążeń. Zawarcie właściwej umowy możliwe będzie po spłacie obciążeń. Możliwe jest też przejęcie obciążeń wraz z nieruchomością. W tej sytuacji cenę zakupu pomniejszamy o wartość obciążeń.

Nakreśliłoby Państwu zarys czynności poprzedzających zakup nieruchomości. O ile macie Państwo wątpliwości dotyczące innych zagadnień tego typu transakcji – zapraszamy. Nasze porady są bezpłatne.

Mieszkańcy powiatu oleckiego mogą bezpłatnie skorzystać z porad prawnych i obywatelskich w Biurze Porad Obywatelskich i Prawnych w Olecku przy ul. Wojska Polskiego 13 oraz placówkach terenowych w Kowalach Oleckich, Świętajnie i Wieliczkach. Na wizytę można umówić się telefonicznie pod numerem 876102201 lub milowo: ak.ob@wp.pl.

**Serdecznie z a p r a s z a m y!**



K 89703

## MEDYCYNA ALTERNATYWNA

### Wzmacniające i uodparniające winko z aloesu

Aloes przygotowuje się najczęściej w formie winka. A oto receptura pochodząca od ks. Podbielskiego. Aloes powinien mieć 3,5 – 5 lat, wtedy jego wartość lecznicza jest znacznie większa. Na 5 dni przed zerwaniem nie podlewać go.

Roślinę zrywać w ciemnym miejscu, zaś wszystkie czynności najlepiej wykonywać przy czerwonym świetle, by nie powodować spadku ilości substancji biologicznie czynnych, wspomagających organizm.

150 g aloesu zmielić w maszynce, można dokładnie zmiażdżyć silnie rozbijając liście. Potem dodać ćwierć kg miodu lekko podgrzanego i pół butelki czerwonego wina o mocy 6-11% alkoholu, najlepiej domowej roboty. Mieszanie przelać do butelki z ciemnego szkła. Po owinięciu dodatkowo ciemną tkaniną, odstawić w ciemne i chłodne miejsce. Co pewien czas warto wstrząsnąć. Po 5 dniach gotowe jest do użytku.

### Zasady zdrowego żywienia

Dietetycy twierdzą, że zasady zdrowego żywienia polegają na zwiększeniu w posiłkach zawartości protein oraz ograniczeniu spożywania niektórych produktów na rzecz

większego spożycia innych.

Aby zwiększyć w swoim jadłospisie zawartość protein należy:

- sery, mleko, śmietanę łączyć z pieczywem wielozbozowym,
- warzywa jadać z ryżem i produktami zbożowymi.
- Jeść zdecydowanie więcej:
- produktów zbożowych, roślin strączkowych,
- świeżych owoców i warzyw.
- Jeść znacznie mniej:
- mięsa, wędlin, tłustych serów, pikantnych ryb wędzonych, zwierzęcych tłuszczów, słodczy, soli.

### Włosy...

wzmacnia mycie surowymi żółtkami. Należy wcierać żółtko w skórę głowy (żółtka doskonale się pienią), a następnie spłukać 3-4 razy. Do ostatniego płukania dodać parę kropel soku z cytryny lub pianę z 1 białka.

### Zawsze słodźmy kawę

Choćby odrobinę. Jeśli tego nie zrobimy, to sama „posłodzi się” w naszym organizmie, absorbując cukier z krwi. Gwałtowny spadek poziomu cukru we krwi może spowodować złe samopoczucie, a nawet omdlenie.





# KALENDARZ IMION

## 20 listopada (Międzynarodowy Dzień Ofiar Wypadków Drogowych)

Amelii, Anastazji, Anieli, Edyty, Kole-ty, Oktawii, Oty

Anatola, Edmunda, Feliksa, Jerona, Lu-  
bomira, Oktawiusza, Rafała, Sędzimir

## 21 listopada (Ofiarowanie NMP)

Alberty, Albertyny, Elwiry, Floty, Ma-  
rii, Reginy, Urszuli, Wiesławy  
Alberta, Gelazego, Janusza, Konrada,  
Oliwiera, Piotra, Remigiusza, Rufusa,  
Wiesława

## 22 listopada

Benigny, Cecylii, Celiny, Maury,  
Wszemiły, Wszechmiły, Zbysławy,  
Zdobysławy

Cecyliana, Cecyliusza, Filomena,  
Jonatana, Marka, Maura, Maurycego,  
Stefana, Wszemiła, Zdobysława

## 23 listopada

Adeli, Adeliny, Anieli, Coletty, Felicy-  
ty, Klemencji, Klementyny  
Felicyta, Feliksa, Heraklita, Klemensa,

Klementyna, Oresta, Orestesa, Ornesta,  
Przedwoja

## 24 listopada

Biruty, Emilii, Emmy, Emy, Flory,  
Marii, Maryli, Miry  
Alberta, Aleksandra, Andrzeja,  
dargorada, Dobrosława, Franciszka,  
Gerarda, Grzegorza, Jana, Pęcisława,  
Protazego, Romana

## 25 listopada (Światowy Dzień Pluszowego Misia)

Alany, Amelii, Aurelii, Beaty, Betti-  
ny, Dajany, Elżbiety, Giocondy, Kai,  
Katarzyny  
Alana, Erazma, Godzimira, Joachima,  
Józefata, Katona, Klemensa, Tęgomie-  
rza, Tęgomira

## 26 listopada

Delfiny, Konrady, Lechosławy, Leonar-  
dy, Lesławy, Sylwestry  
Artura, Delfina, Dobiemięta, Jana, Jo-  
natana, Konrada, Lechosława, Leona,  
Leonarda, Lesława, Michała, Sylwestra

## Nasz przepis

### żurek z jajkami

1,5 szklanki ukiszonego żuru, 15 dkg  
chudego wędzonego boczku, 2 łyżki  
szynki pokrojonej w paski, 1 cebula,  
2 ząbki czosnku, 1 jajko, 7 ziaren pie-  
przu, 2 ziarna ziela angielskiego, 1 liść  
laurowy, 1 goździk, 1 łyżeczka szczy-  
piorku, sól, pieprz

Boczek kroimy w paski. Cebulę obie-  
ramy i kroimy na pół. Obrany czosnek,  
boczek i cebulę zalewamy 3 szklankami  
wrzątku i dodajemy liść laurowy, goź-  
dzik, ziarna pieprzu i ziela angielskiego  
Gotujemy około 15 minut po czym usu-  
wamy przyprawę, wlewamy precedzo-  
ny żur.

Wszystko solimy i pieprzymy a nastę-  
pnie gotujemy około 5 minut.

Ugotowane na twardo jajko kroimy na  
ósemki.

Do 4 bulionówek wkładamy po 2 cząstki  
jajka, paski szynki, boczku i zalewamy  
żurkiem i posypujemy szczypiorkiem.

### Sos beszamelowy

2 łyżki masła, szklanka mleka, półtora  
łyżki mąki, półtora łyżki tartej bulki,  
żółtko, 3 dag utartego żółtego sera

Z tłuszczu i mąki przyrządzamy za-  
smażkę. Rozprowadzamy ją mlekiem.  
Dodajemy utarty ser, solimy i gotujemy  
w międzyczasie zaciągając żółtkiem.  
Dla pewności by sos nie miał grudek  
przecieramy go przez sito.

### Brukselka z orzeszkami

1 kg brukselki, 2 łyżki masła, posieka-  
ny ząbek czosnku, sól, pieprz, 10 dag  
orzeszków ziemnych

Brukselkę myjemy zmieniając kilka razy  
wodę. Teraz musimy ją zagotować, a na-  
stępnie odcedzić. Brukselkę płuczemy pole-  
wając ją zimną wodą z solą. Następnie zno-  
wu gotujemy ją 15 minut bez przykrycia.

Odcedzamy, przelewamy zimną wodą.  
W rondlu rozgrzewamy masło, wrzucamy  
do niego czosnek i brukselkę i smażymy  
około 10 minut.

Przyprawiamy solą i pieprzem i przekłada-

my do salaterki.

Na pozostały w rondelku tłuszcz wrzucamy  
posiekane orzeszki, przesmażamy je i posy-  
pujemy nimi brukselkę.

Nadaje się jako danie, jako przekąska lub  
jako dodatek do białych mięs zamiast ziem-  
niaków.

### lody pomarańczowe

sześć pomarańczy, dwa żółtka, 6 dag  
cukru, 200 ml śmietany kremówki, mięta  
do dekoracji

Pomarańcze sparzamy i osuszamy. Z  
czterech pomarańczy odkrajamy górne  
części, wydrążamy i z miąższu wyciska-  
my sok. Wydrążone owoce wkładamy do  
zamrażarki. Z dwóch pomarańczy ściera-  
my skórkę i odciskamy sok.

Żółtka ubijamy z cukrem i sokiem z po-  
marańczy w gorącej kąpieli wodnej na  
gęsty krem. Potem miszkę wyjmujemy z  
kąpieli i ustawiamy na lodzie i ubijamy  
krem aż będzie zimny. Do kremu dodaje-  
my startą skórkę z pomarańczy.

Śmietanę ubijamy i mieszamy z kremem.  
Krem przekładamy do wydrążonych  
owoców i mrozimy przez cztery godziny.  
Lody ozdabiamy miętą i podajemy z od-  
krojonymi częściami pomarańczy.

### Orzeźwiający napój z wina

litr białego wina (mozelskiego), litr mu-  
sującego wina, cytryna, kostki lodu

Wina wstawiamy do lodówki na 12 go-  
dzin przed przygotowaniem napoju.  
Cytrynę dokładnie myjemy szczoteczka-  
w gorącej wodzie i osuszamy. Skórkę z  
cytryny obieramy bardzo cienko, tak aby  
otrzymać jeden długi pasek. Skórkę z  
cytryny wstawiamy do szklanego pojem-  
nika i zalewamy schłodzonym białym  
winem. Przykrywamy i odstawiamy aby  
wino naciągnęło na 20 minut. Bezpośred-  
nio przed podaniem dodajemy musujące  
wino i kostki lodu.

Podajemy napój do chrupiącego słonego  
pieczywa i serów.

## Cytaty na ten tydzień

Wszelka twórczość wymaga (...)  
swobody ekspresji, żywiołowości,  
nie przejmowania się opiniami oto-  
czenia, umiejętności śmiania się z  
samego siebie, a cech tych nie może  
posiadać człowiek, którego nie  
stać na pewną pobłażliwość wobec  
swych niegdysiejszych błędów.

Alan McGinnis,

*Sztuka pewności siebie*

... przygotowania mogą trwać długo,  
wehikuł może być dziwaczny i  
zaskakujący, jeśli jednak marzenia  
i serce idą w parze, a wyobraźnia  
potrafi wykorzystać to, co jest pod  
ręką, wszystko jest możliwe.

Robert Fulghum, *Wszystkiego co  
naprawdę trzeba wiedzieć, nauczy-  
łem się w przedszkolu*

## PRZYSŁOWIA

Jaka pogoda na dzień Ofiarowania  
(21 listopada) taka cała zima.

Dwudziesty pierwszy listopada po-  
godę zimy zapowiada.

Kiedy na Cecylię grzmi (22 listopa-  
da), rolnik o dobrym roku śni.

Kwitną drzewa w listopadzie zima  
aż do maja będzie.

Wilia do Katarzyny (24 listopada)  
wróży, jaka w lutym pogoda służy.

Dzień Katarzyny (25 listopada) jaki,  
cały grudzień taki.

Jak się Katarzyna głosi (25 listopa-  
da), tak się Nowy Rok nosi.

Katarzyna (25 listopada) zmienna  
dziewczyna, gdy jej ciepło, mróz do  
Godów trzyma.

Gdy na Katarzynę od południa ryk-  
nie, wielki ci z tego urodzaj wyniknie.

Na Katarzynę szykuj dobrą pierzy-  
nę.

Kwitną drzewa w listopadzie, zima  
aż do maja będzie.

## III Zimowe Igrzyska Olimpij- skie w Lake Placid w 1932

W zimowych igrzyskach w Lake  
Placid (4 - 15 lutego 1932 roku) starto-  
wały ekipy z 17 krajów. Na ogólną liczbę  
uczestników - 307, wśród których  
było 30 kobiet, większość stanowili go-  
spodarze - zawodnicy USA oraz Kana-  
dyjczycy. Igrzyska otworzył gubernator  
stanu Nowy Jork - F. D. Roosevelt, póź-  
niejszy prezydent Stanów Zjednoczo-  
nych, Niespodziewany sukces odnieśli  
sportowcy USA w łyżwiarstwie szyb-  
kim.

Ekipa Polska liczyła 16 zawodni-  
ków: 11 hokeistów i 5 narciarzy (Bro-  
nislav Czech, Andrzej Marusarz, Sta-  
nislav Marusarz, Stanisław Skupień i  
Zdzisław Motyka). Wprawdzie igrzyska  
te przyniosły nam pierwsze punkto-  
wane miejsce (12), lecz trudno uznać to  
za sukces, gdyż hokeiści zajęli 4. miej-  
sce na cztery startujące drużyny (z Ka-  
nady, USA, Niemiec i Polski). Jednak z  
drugiej strony 4. lokata jest do dziś naj-  
lepszą w historii tej dyscypliny.



## I Leśny Cross Niepodległości

(9 listopada 2013 r.)

Trasa do najłatwiejszych nie należała, ale właśnie na tym polega cały urok takich crossów. Najtrudniejsze były podbiegi po pierwszym kilometrze liczący ponad 700 metrów oraz na około w połowie drugiego, który liczył ponad 600 metrów.

Pokonanie takich „górek” do najłatwiejszych nie należały. Cieszy mnie fakt, że zawody udało się sprawnie przeprowadzić. Jednak najważniejsze w tym wszystkim był udział tylu biegaczy oraz upamiętnienie odzyskania niepodległości.

Największe podziękowania kieruję pod adresem Nadleśnictwa Olecko, które było bardzo zaangażowane w zorganizowanie tej imprezy i oczywiście całemu komitetowi organizacyjnemu i wolontariuszom, którzy zgłosili chęć pomocy w tym przedsięwzięciu.

*Marcin Brynda*

### wyniki biegu

1. Paweł Kaszkiel, Suwałki, 28.13
2. Dariusz Borucki, Gołdap, Łowcy Przygód Gołdap, 29.06
3. Karol Kuleszo, Suwałki, Treningi Polsko – Litewskie, 30.09
4. **Marcin Brynda, Olecko, KS Maratonka Grajewo, 30.12**
5. Krzysztof Dręzek, Grajewo, KS Maratonka Grajewo, 31.19
6. Jarosław Perkowski, Suwałki, Białe Miśki Suwałki, 32.35
7. Krzysztof Ciszynski, Grajewo, KS Maratonka Grajewo, 32.46
8. Tadeusz Królczyk, Gołdap, Łowcy Przygód Gołdap, 32.58
9. Krzysztof Obuchowski, Gołdap, Łowcy Przygód Gołdap, 33.01
10. **Maciej Maruszak, Olecko, 33.10**
11. **Piotr Truszczyński, Olecko, 33.17**
12. **Paweł Kowalewski, Olecko, 34.35**
13. **Marcin Piotrowski, Olecko, 34.43**
14. Tomasz Rakowski, Gołdap, Łowcy Przygód Gołdap, 34.56
15. (1) Marta Żabicka, Gołdap, Łowcy Przygód Gołdap, 35.01
16. Waldemar Szykic, Grajewo, KS Maratonka Grajewo, 35.11
17. (2) **Agnieszka Omilian, Olecko, 36.03**
18. Paweł Basaj, Suwałki, 36.04
19. **Krzysztof Piotrowski, Olecko, 36.18**
20. **Bogusław Łapiński, Olecko, 36.42**
21. **Piotr Jasiński, Olecko, 36.55**
22. Leszek Sztukowski, Tabałówka, Nadleśnictwo Olecko, 37.12
23. Cezary Gierszewski, Olecko, 37.25
24. **Jakub Rekuć, Olecko, Makarewicz Team Fight Club, 38.20**
25. **Tomasz Kownacki, Olecko, 38.33**
26. (3) **Małgorzata Szpunar–Spychała, Zajdy, 38.38**
27. **Wojciech Jegliński, Olecko, 38.54**
28. **Sławomir Sienkiewicz, Olecko Nadleśnictwo Olecko, 38.55**
29. **Zbigniew Kopiczko, Suwałki, Białe Miśki Suwałki, 38.56**
30. **Dariusz Gałaszewski, Olecko, Akcja Katolicka Parafia N.M.P. Królowej Polski Olecko, 39.38**
31. **Wojciech Omilian, Olecko, 39.47**
32. **Artur Gryczko, Wieliczki, 40.28**
33. **Damian Walulik, Olecko, ZSLiZ Olecko, 40.54**
34. (4) **Ewa Muster – Drażba, Olecko, 40.55**
35. **Tomasz Jeżewski, Olecko, 41.20**
36. **Stanisław Warykowski, Olecko, 41.29**
37. **Adam Grzęda, Olecko, ZSLiZ Olecko, 41.30**
38. **Maciej Ogonowski, Olecko, 41.39**
39. **Dawid Kowalczyk, Olecko, 41.40**
40. **Dariusz Stachelek, Olecko, 41.44**
41. **Janusz Barszczewski, Olecko, 41.50**
42. **Henryk Seredziński, Wronki, Nadleśnictwo Olecko, 41.52**
43. **Tomasz Kiczka, Olecko, 42.00**
44. (5) **Magdalena Modzelewska, Olecko, 42.30**
45. **Jan Bagiński, Olecko, 42.50**
46. (6) **Monika Stankiewicz, Olecko, Makarewicz Team Fight Club, 42.51**
47. (7) **Edyta Cichanowicz, Suwałki, Białe Miśki Suwałki, 43.50**



48. **Arkadiusz Papadopoulos, Olecko, 48.16**

49. (8) **Marta Szymańska, Kraków, 49.31**

50. **Hubert Drażba, Olecko, 54.20**

51. (9) **Urszula Oleksa, Sedranki, ZSLiZ Olecko, 56.20**



W zawodach na dystansie jednej pętli (3.7 km) wzięli udział również chodźarze: **Małgorzata Poniatowska, Agnieszka Ciszewska, Katarzyna Łapińska, Bożena Bagińska, Sylwia Balińska, Krzysztof Baliński oraz Jan Kopiczko.**

W biegu wzięło udział 51 osób w tym 9 kobiet. Z powietrza oleckiego wystartowało 35 biegaczy w tym 6 kobiet.

**Składamy serdeczne podziękowanie  
Panu Zbigniewowi Poniatowskiemu  
Nadleśniczemu Nadleśnictwa Olecko  
za objęcie honorowym patronatem  
I Leśnego Crossu Niepodległości  
oraz wszystkim osobom zaangażowanym  
w jego przebieg.**

Komitet Organizacyjny



Wydawca: Agencja Promocyjno-Wydawnicza „Opin”, Bogusław Marek Borawski. Adres redakcji: Olecko, ul. Zielona 37, skr. poczt. 44, tel. 601-152-454; e-mail: to@borawski.pl. Redaktor naczelny: Bogusław Marek Borawski. Dyżur redakcyjny: poniedziałki, wtorki, czwartki, piątki w godz. 12<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>. Za treść ogłoszeń pismo nie ponosi odpowiedzialności. Redakcja zastrzega sobie prawo do adiacji, skracania oraz opatrywania nadesłanych artykułów własnymi tytułami.

Drukarnia „Gryfix”, 19-300 Ełk, ul. Sasankowa 17





## I Turniej Koszykówki Młodziczek o puchar Akademii Koszykówki Olecko

W sobotę 9 listopada na hali ZST w Olecku odbył się I Turniej Koszykówki Młodziczek, którego organizatorem była Akademia Koszykówki Olecko, a konkretnie jej założyciele i na co dzień trenerzy: Marcin Putra i Paweł Maksimowicz.

W turnieju wzięły udział zaproszone drużyny ze Szkoły Podstawowej z Puńska, Szkoły Podstawowej Nr 5 z Ełku oraz Szkoły Podstawowej Nr 3 z Olecka.

Marcin i Paweł oprócz całej organizacji, wcielili się również w role sędziów, a także konferansjerów i zadbali o wszystkich uczestników turnieju. Zarówno zawodniczki, jak i publiczność mogła wziąć udział w konkursach z nagrodami, które były prowadzone w przerwach między meczami, a najmłodszy adepci koszykówki z Akademii Koszykówki zaprezentowali się w mini treningu.

I jak to bywa w tego typu imprezach, sportowych emocji nie zabrakło. Dziewczęta walczyły zacięcie do ostatniego gwizdka, a najlepiej zaprezentowały się koszykarki z SP5 z Ełku, które wygrały turniej. Dzielnie walczące zawodniczki z SP3 z Olecka zdobyły drugie miejsce, a niesamowicie ambitne dziewczyny z SP z Puńska miejsce trzecie. Wszystkie drużyny otrzymały pamiątkowe puchary i dyplomy, a dodatkowo wybrane zostały najlepsze zawodniczki z każdej drużyny, które zostały uhonorowane dyplomami i drobnymi upominkami.

Galeria zdjęć z turnieju do obejrzenia na stronie Akademii Koszykówki pod adresem <http://sport.olecko.pl/>.

**AKMP**

### Druga

Jest drugie życie i szansa druga,  
Druga połowa i dwa są uda.  
Drugie są skrzypce, drugie oblicze,  
Druga melodia w koncercie życzeń.

Jest coś w obrazie na drugim planie,  
W ucznia tornistrze drugie śniadanie.  
Z drugim ma pierwsze oko płastuga,  
I była wojna światowa druga.

Z miłości zupeł podwójnie solę,  
Na drugim brzegu rzeki topole.  
Druga zasada jest dynamiki,  
A domkach z dwóch kijków żyją chruściki.

Myśliwy palnie z dwururki w kaczkę,  
Bliźniak ma brata, siostra bliźniaczkę.  
Drugie z dziesięciu jest przykazanie,  
I druga szansa na pojednanie.

Rozalka w piecu na dwa pacierze,  
W drugim szeregu stoją żołnierze.  
Dwa są kadłuby w katamaranie,  
W pokerze ważne drugie rozdanie.

Wielbłąd ma garby dwa, choć nie każdy,  
Brak drugiej próby jest w szkołach jazdy.  
Druga jest młodość po pięćdziesiątce,  
Pięć liczb parzystych w każdej dziesiątce.

Wśród tylu drugich czynności, rzeczy,  
Nową odkryłem, nikt nie zaprzeczy.  
Od kilku dni w przyrodzie niepokój,  
Druga jest wiosna, w tym samym roku!

24 października 2013

*jerzyk*



**OLECKO, Plac Wolności 15, tel. 87 520 31 31**

**Komputery Notebooki Drukarki Oprogramowanie**  
**Sprzedaż Serwis**  
**Tusze Tonery**  
**Podpis elektroniczny**  
**Telewizja cyfrowa**  
**Internet bezprzewodowy**

**Zapraszamy: 9<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>, sobota 10<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>**



PO KOKARDE

F. No 151

## O ... wieżowcu

Mieszkał sobie w mieście wieżowiec. Nie był ani stary, ani młody, już nawet sam nie pamiętał, ile miał lat. Wysocki był na dziesięć piętér. Miał mnóstwo okien, drzwi, klatek schodowych. Ostatnio nawet pomalowano blok na zewnątrz, z czego wieżowiec bardzo był dumny, bo niegrzeczne chłopczyśka pomazali jego elewację. W wieżowcu było ponad 200 mieszkań, a niemal w każdym mieszkaniu kilka osób, to po przeliczeniu dawało ... ho, ho, ho pokazną liczbę. I tymi wszystkimi osobami opiekował się wieżowiec.

Zył życiem swoich mieszkańców. Kiedy na świat przychodził nowe dziecko któregoś z mieszkańców, to cieszył się i radował wraz z nimi. Ba! Wszystkim ptakom naokoło o tym mówił, a nawet chmurom, bo przecież sięgała do chmur. Miał do nich trochę pretensji, bo ciągle gdzieś się spieszyły, gnały po świecie i nie słuchały go zbyt uważnie, a wieżowiec dokładnie, ze szczegółami lubił opowiadać o swoich nowonarodzonych mieszkańcach.

Martwił się też bardzo, kiedy słyszał awantury dzieci i dorosłych i zastanawiał się, co mógłby zrobić, by więcej się nie powtórzyły. Niestety, na to już nie miał wpływu.

Wieżowiec uwielbiał święta. Nie, nie z powodów prezentów, bo przecież wieżowce nie dostają prezentów, choć nie do końca. Uwielbiał święta Bożego Narodzenia, ale jeszcze bardziej Wielkanoc, bo wtedy był sprzątny od piwnicy po sam czubek, czyli dach. Och, uwielbiał wieżowiec to pucowanie! A jak czyste były klatki schodowe?! Zapach świeżości roznosił się po wszystkich piętrach! Okna lśniły, że ho, ho!

I tak żył wieżowiec na osiedlu pewnego miasta wokół innych mniejszych bloków. Zył już tak długo, że drzewka, które posadzono tuż po wybudowaniu wieżowca, zdążyły urosnąć.

Aż pewnego dnia wrony przyniosły wiadomość, że właśnie ten wieżowiec pójdzie do rozbiórki. Wieżowiec przstraszył się tą wiadomością i mało nie zemdlął.

- Ja?! Dlaczego ja?! - wykrzykiwał do kolegów - Przecież czuję się wspaniale, po ostatnim remoncie wyglądam imponująco, najładniej na osiedlu! Dlaczego ja?!

Oj, zmartwił się wieżowiec bardzo. Posmutniał, schudł i zamknął się w sobie.

Myślał, myślał, długo myślał, co zrobić. Nikomu nie mówiąc pewnej nocy ... wymknął się ukradkiem. Dookąd poszedł? Słyszał od ptaków, chmur i niektórych mieszkańców o pewnej wsi, gdzie jest dużo miejsca dla każdego, w pobliżu jest las, za lasem rzeczka. Wieś, w której jest świeże powietrze, dużo przestrzeni i mieszkają w niej życzliwi ludzie.

- Pójdę do tej wsi - przekonywał siebie - Może tam mnie zechcą...

Ledwie tylko zaczęło zmierzchać, poszedł. Droga była niedługa, ale trudno iść wieżowcowi, który dźwiga ze sobą tylu ludzi, ich meble, sprzęty, ich problemy i marzenia. Zdążył przed świtem. Stał na uboczu ale przy głównej drodze i czekał. Ludzie na wsi wstają do pracy bardzo wcześnie, więc szybko po wsi rozeszła się wieść, że ... wieżowiec stoi na końcu wsi. Tak więc jeszcze przed śniadaniem cała wieś na czele z sołtysem stała przed wieżowcem i przyglądała się ciekawie.

Wieżowiec trochę się przestraszył, bo nie wiedział, czego się spodziewać.

Ludzie chodzili dookoła, przyglądali się i czekali na głos sołtysa. Sołtys, człowiek mądry i rozważny, zwołał naradę. W międzyczasie pobudzili się mieszkańcy wieżowca. Otworzyli okna, zaczęli wychodzić z mieszkań wprost na trawę i ... bardzo się zdziwili, gdzie są. Zapanowała ogólne zdziwienie. Ludzie przyglądali się sobie nawzajem, niektórzy próbowali nawiązywać rozmowy. Napięcie rosło.

Wreszcie nadszedł sołtys. Cały tłum umilkł.

- Moi mieszkańcy - zaczął przemawiać - Wszyscy jesteśmy zaskoczeni tym zdarzeniem i nikt jeszcze nie widział, by na wsi był wieżowiec, ale skoro sami uczymy nasze dzieci, by pomagać innym w potrzebie, to postanowiliśmy ... - tutaj sołtys głos zawiesił - że zostaniecie tak długo, jak będzie trzeba. Tylko prosimy pana - zwrócił się do wieżowca - by przesunął się pan na skraj wsi, bliżej lasu, to będzie tam wam wygodniej. Witamy was! Moi mieszkańcy, ugoście podróżnych. Czym chata bogata - i pokłonił się nisko.

Zapanowała ogólna radość. Ludzie ze wsi i ludzie z miasta zaczęli się ścisnąć i zapraszać wzajemnie. Wieżowiec nie mógł złapać tchu z tej radości.

- O reszcie - zwrócił się sołtys do wieżowca - pomyślimy jutro.

Marusia

